

UDAL ADMINISTRAZIOA

7

ADMINISTRACIÓN MUNICIPAL

**ELGOIBARKO UDALA**

*Iragarkia*

Herritarren Partaidetzari buruzko Araudiaren hasierako onarpena argitaratu ondoren, eta 7/1985 Legearen 49.c artikuluan zehazten den legezko epean jendaurrean egon eta inolako erreklamaziorik egon ez denez, behin betiko onartutzat jotzen da.

Ondorioz, eta Toki Jaurpidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen 70.2 artikuluan jasotakoari jarraiki, aipaturiko Araudia osorik argitaratuko da.

Elgoibar, 2014ko uztailaren 23a.—Alfredo Etxeberria Murua, alkatea. (7097)

*Elgoibarko herritarren partaidetzari buruzko araudia*

AURKIBIDEA.

ZIOEN AZALPENA.

I. titulua. Xedapen orokorrak.

1. artikulua. Araudiaren Xedea.

2. artikulua. Araudiaren helburuak.

3. artikulua. Arau hierarkia.

4 artikulua. Herri partaidetzaren ezaugarriak.

5. artikulua. Ezarpen eremua.

6. artikulua. Udalaren konpromisoak.

7. artikulua. Herritarren konpromisoak.

II. titulua. Udalaren eskumenak eta betebeharrak.

8. artikulua. Udalaren eskumenak.

9. artikulua. Udalaren betebeharrak.

III. titulua. Herritarren eskubideak.

10. artikulua. Herritarren eskubideak.

11. artikulua. Informaziorako eskubidea.

12. artikulua. Eskaera eskubidea.

13. artikulua. Kexak, erreklamazioak eta iradokizunak aurkezteko eskubidea.

14. artikulua. Herri ekimenerako eskubidea.

15. artikulua. Entzunaldirako eskubidea.

16. artikulua. Herri-konsultarako eskubidea.

17. artikulua. Udalaren batzar publikoetan esku-hartzeko eskubidea.

18. artikulua. Bilera eskubidea.

19. artikulua. Elkarre-ekintza sustatzeko udal plan bat izateko eskubidea.

IV. titulua. Herritarren betebeharrak.

20. artikulua. Partaideen arteko errespetua.

21. artikulua. Partaideek onartzen dituzten konpromisoak.

V. titulua. Langile publikoen eskubideak.

22. artikulua. Partaidetza prozesuei eskaintzeko denbora.

**AYUNTAMIENTO DE ELGOIBAR**

*Anuncio*

Habiendo sido publicada la aprobación inicial del Reglamento de Participación Ciudadana y no habiéndose producido reclamación alguna en el plazo legal de exposición pública, de conformidad con lo estipulado con el artículo 49.c de la Ley 7/1985, se entiende definitivamente aprobada.

En consecuencia, se procede a la publicación íntegra del citado Reglamento, conforme a lo previsto en el artículo 70.2 de la Ley 7/1985 Reguladora de las Bases de Régimen Local.

Elgoibar, a 23 de julio de 2014.—El alcalde, Alfredo Etxeberria Murua. (7097)

*Reglamento de participación ciudadana de Elgoibar*

ÍNDICE.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS.

Título I. Disposiciones generales.

Artículo 1. Objeto del Reglamento.

Artículo 2. Finalidades del Reglamento.

Artículo 3. Jerarquía normativa.

Artículo 4. Características de la participación ciudadana.

Artículo 5. Ámbito de aplicación.

Artículo 6. Compromisos municipales.

Artículo 7. Compromisos de la ciudadanía.

Título II. Facultades y obligaciones del ayuntamiento.

Artículo 8. Facultades municipales.

Artículo 9. Obligaciones municipales.

Título III. Derechos de la ciudadanía.

Artículo 10. Derechos de la ciudadanía.

Artículo 11. Derecho a la información.

Artículo 12. Derecho de petición.

Artículo 13. Derecho a presentar quejas, reclamaciones y sugerencias.

Artículo 14. Derecho a la iniciativa ciudadana.

Artículo 15. Derecho de audiencia.

Artículo 16. Derecho a la consulta popular.

Artículo 17. Derecho de intervención en las sesiones públicas municipales.

Artículo 18. Derecho de reunión.

Artículo 19. Derecho a contar con un plan municipal de fomento del asociacionismo.

Título IV. Obligaciones de la ciudadanía.

Artículo 20. Respeto entre las personas participantes.

Artículo 21. Compromisos que asumen los y las participantes.

Título V. Derechos del personal de servicio público.

Artículo 22. Dedicación a los procesos participativos.

23. artikulua. Autonomia profesionala.  
VI. titulua. Langile publikoen betebeharrak.  
24. artikulua. Objektibotasuna.  
25. artikulua. Informazioa ematea.  
VII. titulua. Partaidetza organoak.  
26. artikulua. Helburua.  
I. kapitulua. Herri partaidetzako kontseilua / herri batzarra.  
27. artikulua. Herri Partaidetzako Kontseilua / Herri Batzarra.  
28. artikulua. Herri Partaidetzako Kontseilua / Herri Batzarra sortzea.  
29. artikulua. Herri Partaidetzako Kontseiluaren / Herri Batzarraren osaera.  
30. artikulua. Herri Partaidetzako Kontseiluaren / Herri Batzarraren organoak.  
31. artikulua. Herri Partaidetzako Kontseiluaren / Herri Batzarraren funtzioak.  
32. artikulua. Herri Partaidetzako Kontseiluaren / Herri Batzarraren funtzionamendua.  
33. artikulua. Herri Partaidetzako Kontseiluaren / Herri Batzarraren antolaketa, koordinazioa eta komunikazioa.  
II. kapitulua. Kontseilu sektorialak.  
34. artikulua. Kontseilu Sektorialak.  
35. artikulua. Kontseilu Sektorialen sorrera.  
36. artikulua. Kontseilu Sektorialen osaera.  
37. artikulua. Kontseilu Sektorialen organoak.  
38. artikulua. Kontseilu Sektorialen funtzioak.  
39. artikulua. Kontseilu Sektorialen funtzionamendua.  
40. artikulua. Kontseilu Sektorialen antolaketa, koordinazioa eta komunikazioa.  
III. kapitulua. Lurralde kontseiluak.  
41. artikulua. Auzo Batzarrak.  
42. artikulua. Auzo Batzarraren funtzioak.  
43. artikulua. Auzo Batzarraren osaera eta funtzionamendua.  
44. artikulua. Auzo Alkateak.  
45. artikulua. Auzo Alkateak aukeratzea.  
46. artikulua. Auzo Alkateen eskumenak.  
IV. kapitulua. Udalaren informazio batzordea.  
47. artikulua. Herri Partaidetzako Udalaren Informazio Batzordea.  
VIII. titulua. Herritarren partaidetzako prozesu puntualak.  
I. kapitulua. Herritarren partaidetzako prozesu puntualen araubide erkidea.  
48. artikulua. Herri partaidetzako prozesuak, mekanismoak edo organo puntualak zehaztea.  
49. artikulua. Herri partaidetzako prozesuak, mekanismoak edo organo puntualak sortzea.  
50. artikulua. Herri partaidetzako prozesuen, mekanismoen edo organo puntualen osaera.  
51. artikulua. Herri partaidetzako prozesuen, mekanismoen edo organo puntualen funtzioak eta izaera.  
52. artikulua. Udal arduradunen konpromiso puntualak.  
53. artikulua. Herri partaidetzako prozesuen, mekanismoen edo organo puntualen egitura eta metodologia.

Artículo 23. Autonomía profesional.  
Título VI. Obligaciones del personal de servicio público.  
Artículo 24. Objetividad.  
Artículo 25. Facilitar información.  
Título VII. Órganos de participación.  
Artículo 26. Finalidad.  
Capítulo I. Consejo de participación ciudadana / herri batzarra.  
Artículo 27. El Consejo de Participación ciudadana / Herri Batzarra.  
Artículo 28. Creación del Consejo de Participación ciudadana / Herri Batzarra.  
Artículo 29. Composición del Consejo de Participación ciudadana / Herri Batzarra.  
Artículo 30. Órganos del Consejo de Participación ciudadana / Herri Batzarra.  
Artículo 31. Funciones del Consejo de Participación ciudadana / Herri Batzarra.  
Artículo 32. Funcionamiento del Consejo de Participación ciudadana / Herri Batzarra.  
Artículo 33. Organización, coordinación y comunicación del Consejo de Participación ciudadana / Herri Batzarra.  
Capítulo II. Consejos sectoriales.  
Artículo 34. Los Consejos Sectoriales.  
Artículo 35. Creación de los Consejos Sectoriales.  
Artículo 36. Composición de los Consejos Sectoriales.  
Artículo 37. Órganos de los Consejos Sectoriales.  
Artículo 38. Funciones de los Consejos Sectoriales.  
Artículo 39. Funcionamiento de los Consejos Sectoriales.  
Artículo 40. Organización, coordinación y comunicación de los Consejos Sectoriales.  
Capítulo III. Consejos territoriales.  
Artículo 41. Las Juntas Vecinales.  
Artículo 42. Funciones de las Juntas Vecinales.  
Artículo 43. Formación y Funcionamiento de las Juntas Vecinales.  
Artículo 44. Alcaldes Pedáneos.  
Artículo 45. Elección de los Alcaldes Pedáneos.  
Artículo 46. Competencias de los Alcaldes Pedáneos.  
Capítulo IV. Comisión informativa municipal.  
Artículo 47. Comisión Informativa municipal de participación ciudadana.  
Título VIII. Procesos puntuales de participación ciudadana.  
Capítulo I. Régimen común de los procesos puntuales de participación ciudadana.  
Artículo 48. Definición de los procesos, mecanismos u órganos puntuales de participación ciudadana.  
Artículo 49. Creación de los procesos, mecanismos u órganos puntuales de participación ciudadana.  
Artículo 50. Composición de los procesos, mecanismos u órganos puntuales de participación ciudadana.  
Artículo 51. Funciones y naturaleza de los procesos, mecanismos u órganos puntuales de participación ciudadana.  
Artículo 52. Compromisos puntuales de los y las responsables municipales.  
Artículo 53. Estructura y metodología de los procesos, mecanismos u órganos puntuales de participación ciudadana.

54. artikulua. Herri partaidetzako prozesuen, mekanismoen edo organo puntualen komunikazioa eta antolaketa.

II. kapitulua. Herri-kontsultak.

55. artikulua. Herri kontsulta.

56. artikulua. Herri-galdeketak egiteko ekimena.

57. artikulua. Herri-galdeketak egiteko ekimenari buruzko akordioa.

III. kapitulua. Herri-ekimena.

58. artikulua. Herri ekimena.

IV. kapitulua. Herritarren iritziaren berri izateko bestelako metodoak.

59. artikulua. Inkestak.

60. artikulua. Herritarren iritziaren berri izateko partaidetza prozesuak.

61. artikulua. Herritarren iritziaren berri izateko partaidetza prozesuak egiteko udal ekimena.

62. artikulua. Herritarren iritziaren berri izateko partaidetza prozesuak egiteko herri ekimena.

63. artikulua. Herritarren iritziaren berri izateko partaidetza prozesuak egiteko ekimenari buruzko akordioa.

64. artikulua. Herritarren iritziaren berri izateko partaidetza prozesuen eraginak.

65. artikulua. Herri-galdeketak eta Herritarren iritziaren berri izateko partaidetza prozesuak argitaratzea.

IX. titulua. Herri partaidetzako metodologiak sustatzea.

66. artikulua. Herri partaidetzako udal plana.

67. artikulua. Herri partaidetzako udal plana onartzea.

68. artikulua. Herri partaidetza eragitea.

69. artikulua. Herri partaidetza ebaluatzea.

70. artikulua. Herri partaidetza ebaluatzeke metodoa.

71. artikulua. Herri partaidetzaren arduraduna.

72. artikulua. Haurren partaidetza sustatzeko jarduerak.

X. titulua. Herri partaidetzarako baliabideak.

73. artikulua. Informazioaren arloko baliabideak.

74. artikulua. Herri partaidetzaren arloko baliabideak.

Amaierako xedapenak.

Amaierako lehenengo xedapena.

Amaierako bigarren xedapena.

#### ZIOEN AZALPENA

Araudi hau tresna bat da, Elgoibarko Udalak egiten duen gestioa hobetzea xede duena. Horrexegatik, Elgoibarko herriaren errealitateari egokitzen zaion araudia izan nahi du, baita herriak eta tokiko administrazioak dituzten ezaugarriei eta baliabideei egokitzen zaiena ere.

Elgoibarko Udalak, dagoeneko, nolabaiteko ibilbidea egin du herri partaidetzaren alorrean; mota desberdineko hainbat partaidetza prozesu bideratu eta burutu ditu, bai Udalaren berezko dinamikaren baitan, bai herriaren berezko dinamikaren baitan.

Artículo 54. Comunicación y organización de los procesos, mecanismos u órganos puntuales de participación ciudadana.

Capítulo II. Consultas populares.

Artículo 55. Consulta popular.

Artículo 56. Iniciativa para la realización de las consultas populares.

Artículo 57. Acuerdo sobre la iniciativa para la realización de las consultas populares.

Capítulo III. Iniciativa popular.

Artículo 58. Iniciativa popular.

Capítulo IV. Otros métodos para conocer la opinión de la ciudadanía.

Artículo 59. Encuestas.

Artículo 60. Procesos participativos para conocer la opinión ciudadana.

Artículo 61. Iniciativa municipal para la realización de Procesos participativos para conocer la opinión ciudadana.

Artículo 62. Iniciativa ciudadana para la realización de Procesos participativos para conocer la opinión ciudadana.

Artículo 63. Acuerdo sobre la iniciativa para la realización de Procesos participativos para conocer la opinión ciudadana.

Artículo 64. Efectos de los Procesos participativos para conocer la opinión ciudadana.

Artículo 65. Publicación de las consultas populares y de los Procesos participativos para conocer la opinión ciudadana.

Título IX. Impulso de las metodologías de participación ciudadana.

Artículo 66. Plan de participación ciudadana municipal.

Artículo 67. Aprobación del Plan de participación ciudadana municipal.

Artículo 68. Motivación para la participación ciudadana.

Artículo 69. Evaluación de la participación ciudadana.

Artículo 70. Método de evaluación de la participación ciudadana.

Artículo 71. Responsable de la participación ciudadana.

Artículo 72. Actividades para fomentar la participación en la infancia.

Título X. Recursos para la participación ciudadana.

Artículo 73. Recursos en materia de información.

Artículo 74. Recursos en materia de participación ciudadana.

Disposiciones finales.

Disposición final primera.

Disposición final segunda.

#### EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

El presente reglamento constituye una herramienta que pretende ayudar a mejorar la gestión que desarrolla el Ayuntamiento de Elgoibar. Por ello, se trata de una norma que pretende ser adecuada tanto a la realidad de Elgoibar, como a las características y recursos de los que dispone la localidad y su administración local.

El Ayuntamiento de Elgoibar lleva un cierto recorrido en materia de participación ciudadana, habiendo llevado y desarrollando diversos procesos participativos de diferente tipología, tanto en lo referente a la dinámica propia del Ayuntamiento, como a la dinámica propia de la localidad.

Une honetan, Elgoibarko herri partaidetza antolatzeko eta egituratzeko baliagarria izango den udal araudi bat sortzeko aukera dago, Elgoibarko herritar guztiei partaidetzaren inguruan dituzten eskubideak eta betebeharrak adierazteko, eta aldi berean, herritarren ikuspegia udalaren gestioa hurbiltzen lagunduko duen partaidetza egitura bat sortzeko; izan ere, pentsa daiteke, horri esker, hartuko diren erabakiak aberastuko direla, eta gestionatzeko era horrek, udal zinegotziek duten ordezkari-tza indartuko duela.

Herritarren inplikazioak kultura politikoa garatzen du; eta bidenabar, kultura politikoan, partekatutako lidergoaren bidez, herriaren eta komunitatearen ikuspegia indartzen da.

Hortaz, Udalaren nahia da partaidetza udalaren eguneroko gestioaren zeharkako arloa izatea, hainbat gairi eta proiekturi eragingo diena.

Partaidetzako araudi hau, hasiera batetik, herritarren partaidetzako metodologiari jarraiki egin den lan batetik sortu diren ekarpenetatik egin da. Lan hori Udaleko arduradun politikoei, Udal teknikariek eta, borondatez, prozesu honetan parte hartzea erabaki duten herritarren lanari esker egin da.

Beraien lanari eta ekarpeni esker, araudi hau Elgoibarko herritar guztiei aurkez dakieke.

Herri partaidetza pertsonen eskubidea eta betebeharra dela onarturik, Araudi honen xedea da Elgoibarko herritarrek beraien ordezkariekin eta udal langileekin duten partaidetza antolatzea eta egituratzea, eskubide hori bideratuko duen eta erabiltzen lagunduko duen tresna izan dadin.

## I. TITULUA

### XEDAPEN OROKORRAK.

#### 1. artikulua. Araudiaren xedea.

Korporazioaren borondatea den aldetik, Araudiaren helburua da, Elgoibarren, Herri Partaidetza sustatzea eta garatzea, eta halaber, tokiko demokraziaren gardentasuna eta kalitatea bermatzea.

#### 2. artikulua. Araudiaren helburuak.

Araudi hau ezarrita, honako helburu hauek lortu nahi dira:

– Herri partaidetza posible egingo duten bide eta erakundeak zehaztea eta arautzea, eta aldi berean, arlo honetan herritarrek dituzten eskubideak onartzea.

– Banaka eta taldeka, herritar guztien interesak gestionatu eta babesteko, herritarren esku-hartzea bultzatzea, eta partaidetzaren arloan, prestakuntza eta aholkularitza programak ezartzea.

– Informazio argia eta egiazkoa abiapuntutzat hartuta, gestioaren gardentasuna bultzatzea eta herritarrentzako topaguneak eta etabaidaguneak sustatzea, udalaren gestioan parte hartu ahal izan dezaten.

– Sektorere nahiz lurralde mailako foroak eta mekanismoak sortzea, zentzurik zabalenean, herri partaidetza, banaka zein taldeka, posible izan dadin.

– Elkarte-ekintza sustatzea, eta horretarako, elkarrekin erregistroa sortzea.

– Praktika onei buruzko sistemak bideratzea.

– Errealitatearen diagnosia egiteko sistemak eta partaidetza sistemen jarraipena egiteko sistemak, eta aldi berean, horien ebaluazioa eta azken balorazioa egiteko sistemak ezartzea.

En este momento se aprecia la oportunidad de crear una norma municipal que sirva para ordenar y estructurar la participación ciudadana en Elgoibar, la cual permita poner al alcance de todos y todas las vecinas de Elgoibar, sus derechos y obligaciones en torno a la participación, así como plantear una estructura de participación que ayude a acercar la incorporación de la visión ciudadana a la gestión municipal, al estimar que con ello se enriquecen las decisiones que se adopten y que esta manera de gestionar conlleva un reforzamiento de la representatividad que ostentan los y las ediles municipales.

La implicación ciudadana desarrolla la cultura política, en la que, a través del liderazgo compartido, se fortalece la visión de la localidad y de su comunidad.

Es voluntad de este Ayuntamiento, que la participación constituya un aspecto transversal en la gestión diaria municipal, afectando a temas y proyectos diversos.

El presente Reglamento de participación surge de las aportaciones derivadas de un trabajo que se ha desarrollado, desde un principio, siguiendo una metodología de participación ciudadana, en la que se ha contado con la colaboración de la representación política municipal, del personal técnico del Ayuntamiento y de diferentes ciudadanos y ciudadanas que han decidido voluntariamente tomar parte en este proceso.

Gracias a su trabajo y aportaciones se puede presentar esta norma al conjunto de la ciudadanía de Elgoibar.

El objeto del presente Reglamento, reconociendo que la participación ciudadana es un derecho y un deber de las personas, consiste en organizar y estructurar dicha participación de los y las vecinas de Elgoibar con sus representantes y con el personal municipal, de manera que constituya un instrumento para canalizar y facilitar el ejercicio del citado derecho.

## TÍTULO I

### DISPOSICIONES GENERALES

#### Artículo 1. Objeto de este Reglamento.

El objeto de este Reglamento, como expresión de la voluntad de la Corporación, es la promoción y el desarrollo de la Participación Ciudadana en Elgoibar, garantizando la transparencia y la calidad de la democracia local.

#### Artículo 2. Finalidades del Reglamento.

Con la aplicación de este reglamento se pretenden los siguientes objetivos:

– Definir y regular los diferentes cauces y organismos que hagan posible la participación ciudadana, reconociendo los derechos que en esta materia corresponden a la ciudadanía.

– Favorecer la intervención de la ciudadanía, individual y colectivamente, en la gestión y salvaguarda de sus intereses generales, estableciendo programas de formación y consultoría en materia de participación.

– Promover la transparencia en la gestión desde una información clara y veraz, y espacios de encuentro y debate con la ciudadanía para posibilitar su participación en la gestión de la vida municipal.

– Crear foros sectoriales, así como territoriales y mecanismos que permitan la participación de la ciudadanía, tanto a título individual, como colectivo, en su sentido más amplio.

– Fomentar el tejido asociativo, creando un registro de asociaciones.

– Facilitar sistemas de buenas prácticas.

– Establecer sistemas de diagnóstico de la realidad y sistemas de realización de seguimiento de los procesos participativos, junto con su evaluación y valoración final.

### 3. artikulua. Arau hierarkia.

Araudi honek erantzuna ematen die Tokiko Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen 69. artikuluari eta hurrengoei; izan ere, udalek, arau organikoen bitartez, prozedura eta organo egokiak ezarri behar dituzte, herritarrek herriko bizitza publikoan benetan parte har dezaten.

Hala ere, Elgoibarko Udalak, bere burua antolatzeko duen ahalmenaz baliatuta, Araudi honetan partaidetzarako ezarriko dituen moduek, baliabideek eta prozedurek ezin izango dute, inola ere, Legeak araututako ordezkartza organoek, hain zuzen ere, Udalbatzarrak, Tokiko Gobernu Batzarrak eta Alkateak duten erabaki-eskumena eragotzi.

### 4. artikulua. Herri partaidetzaren ezaugarriak.

Udalaren administrazioaren eta herritarren artean bideratuko den herri partaidetza borondatezkoa eta unibertzala izango da, eta jatorria, sexua, ideologia e.a. direla-eta, ezin izango da diskriminaziorik egin.

Halaber, berdintasuna bultzatuko du; eta horretarako, beharrezkoa izanez gero, emakumeen partaidetza sustatuko duten neurri zehatzak ezarriko ditu.

Metodo instituzionalari jarraiki bideratuko den partaidetza izango da; baina, hala eta guztiz ere, ez da alde batera utziko beharrezkoa den izaera plurala, eta iritzi eta balio desberdin guztiei lekua egin beharko zaie.

Metodo honen bitartez, guztiontzako onura lortu nahi da, kasu bakoitzean egon daitezkeen interes partikularren gainetik.

### 5. artikulua. Ezarpen eremua.

Araudi honen ezarpen eremua Elgoibarko Udalerria izango da, bertan dauden herritarrek; bizilagunak; elkarteak; taldeak eta eragile kulturalak, sozialak, politikoak eta ekonomikoak sartuta.

Araudi honen ezarpen eremuaren eraginetarako, Elgoibarko herritartzat hartuko dira, beraien nazionalitatea kontuan izan gabe, biztanleen udal-errola osatzen duten pertsona guztiak.

Pertsona guztiek, zuzenean edo herri elkarten bitartez, tokiko gai publikoen gestioan esku-hartzeko eskubidea dute, zein motatakoak diren eta duten xede soziala edozein izanda ere; horretarako, partaidetza organoak eta bideak erabiliko dituzte, indarrean dagoen legedian eta Araudi honetan ezarritakoari jarraiki.

Araudi honen eraginetarako, eta organo eskudunak, berariaz eta aurretiaz arrazoituta, hala erabakitzen duenean araudian araututako hainbat eskubide eta betebeharrak emango zaizkie 16 urte baino gehiago dituzten pertsona guztiei eta beste herri batzuetako bizilagunei, elkartei edo erakundeei, baldin eta Elgoibarren lan egiten badute eta bertako gizarte bizimoduaren parte badira.

Udalari dagokionez, araudi honek Korporazioko ordezkari politikoei eragingo die, bai gobernu taldeko kideei, bai oposizio-koei. Langile publikoei ere eragingo die, politika publikoaren gestore diren heinean.

### 6. artikulua. Udalaren konpromisoak.

Elgoibarko Udalak gestio parte-hartzailea sustatzeko eta ziurtatzeko konpromisoa hartzen du, tokiko garapena bultzatzeko eta herritarrek tokiko politikan integartzeko.

Etorkizunean arlo honetan lan egin nahi duenez, herritarren ztat eta herritarrekin lan egiteko borondatea adierazten du.

Elgoibarko Udalak beharrezkotzat jotzen du gai honi heltzerakoan helburu errealistak kontuan izatea. Horretarako, nahi-

### Artículo 3. Jerarquía normativa.

El presente reglamento da respuesta a lo dispuesto en los artículos 69 y siguientes de la Ley 7/1985, Reguladora de las Bases de Régimen Local, en relación a que los ayuntamientos deben establecer y regular, mediante normas de carácter orgánico, procedimientos y órganos adecuados para la efectiva participación de los vecinos y vecinas en los asuntos de la vida pública local.

No obstante, las formas, medios y procedimientos de participación que el Ayuntamiento de Elgoibar establezca en este Reglamento en ejercicio de su potestad de autoorganización, no podrán en ningún caso menoscabar las facultades de decisión que corresponde a los órganos representativos regulados por la Ley, en estos momentos, al Pleno, a la Junta de Gobierno Local y a la Alcaldía.

### Artículo 4. Características de la participación ciudadana.

La participación ciudadana que se desarrolle entre la administración municipal y la ciudadanía, tendrá un carácter voluntario, y universal, sin que se pueda discriminar por razón de origen, sexo, ideología, etc.

Asimismo, fomentará la igualdad, estableciendo, si fuera preciso, medidas concretas favorecedoras de la participación de la mujer.

Se trata de una participación que se desarrollará siguiendo un método institucionalizado, pero sin que ello suponga dejar de lado su necesario carácter plural, debiendo dar cabida a todas las opiniones y valores diferentes.

Con este método, se busca lograr un beneficio de carácter general, por encima de los posibles intereses particulares que puedan existir en cada caso.

### Artículo 5. Ámbito de aplicación.

El ámbito de aplicación de este Reglamento, es el municipio de Elgoibar, incluyendo a las ciudadanas y ciudadanos, vecinas y vecinos y a las asociaciones, grupos y agentes culturales, sociales, políticos y económicos radicados en el mismo.

A los efectos del ámbito de aplicación del presente Reglamento, se consideran ciudadanos y ciudadanas de Elgoibar, todas aquellas personas que, independientemente de su nacionalidad, constituyen el padrón municipal de habitantes.

Todas las personas tienen derecho a intervenir en la gestión de los asuntos públicos locales directamente o mediante asociaciones ciudadanas, cualquiera que sea su clase y objeto social, utilizando los órganos y canales de participación y de conformidad con lo establecido en la legislación en vigor y en este Reglamento.

A los efectos de este Reglamento, y cuando así lo acuerde el órgano competente de forma expresa, y previa justificación, se extenderán determinados derechos y deberes regulados en el mismo a aquellas personas mayores de 16 años y a los vecinos y vecinas, asociaciones o entidades de otras localidades que trabajen en Elgoibar y formen parte de su vida social.

Por lo que respecta al Ayuntamiento, el presente reglamento afecta a la representación política de la Corporación, ya formen parte del equipo de gobierno o de la oposición, así como al personal público, como responsables de la gestión de la política pública.

### Artículo 6. Compromisos municipales.

El Ayuntamiento de Elgoibar adopta el compromiso de promover y asegurar una gestión participativa, impulsando el desarrollo local e integrando a la ciudadanía en la política local.

Dado su interés de trabajar a futuro en esta materia, manifiesta su voluntad de gobernar para y con la ciudadanía.

El Ayuntamiento de Elgoibar considera necesario el abordar esta materia con objetivos realistas, para lo cual considera

taezkotzat jotzen du gauza errazekin hastea, prozesua osotasunean garatuko dela bermatzeko; izan ere, uste baitu, hasieran, zailtasunak sortuko direla araudi hau abian jartzeko.

Horrexegatik, ondoko konpromisoa ere hartzen du: tresna hau abian jartzen denetik epe jakin bat igaro ostean, Araudi hau berrikusiko duela, beharrezkoak diren egokitzapenak egiteko, uste baitu araudi honek dinamikoa izan behar duela.

Aldi berean, Elgoibarko Udalak jendartean zabalduko ditu burutzen diren partaidetza prozesu guztietatik lortzen diren emaitzak, baita, kasu bakoitzean, udaleko organo eskudunak partaidetza prozesuaren bitartez bideratu den gaiaren inguruan hartu duen erabakia ere.

#### 7. artikulua. *Herritarren konpromisoak.*

Gai hauetan parte hartzeko duten borondatea abiapuntuztat hartuta, partaidetza prozesuetan eta partaidetza organoetan inplikatzeko direnek foro horietan egonkortasunez irauteko konpromisoa adierazi beharko dute, lanaren emaitzaren kalitatea ahalik eta onena izan dadila bermatzeko.

Hori dela-eta, parte hartu ahal izateko, aitopren erantzule bat aurkeztu beharko dute, non hitz eman beharko duten, prozesu edo foro jakin batean aktiboki parte hartuko duela, foro horrek irauten duen denbora guztian.

## II. TITULUA

### UDALAREN ESKUMENAK ETA BETEBEHARRAK

#### 8. artikulua. *Udalaren eskumenak.*

Kasu bakoitzean, herri partaidetzako edozein sistema edo metodo garatu ostean, azken erabakia hartzea Udaleko ordezkaritza organo eskudunei dagokie, hain zuzen ere, Legeak araututakoak.

Udalari dagokio partaidetza prozesuetan sortzen den informazioa zentralizatzea eta hori gestionatzea.

Udalari dagokio partaidetza prozesuei ekiteko erabakia hartzea.

Udalari dagokio partaidetza organoak, prozesuak edo mekanismoak sortzea eta abian jartzea.

Udalari dagokio partaidetzaren pean jarriko diren gaiak eta prozesu horietan parte hartuko dutenen profila onartzea.

#### 9. artikulua. *Udalaren betebeharrak.*

Udala derrigortuta dago partaidetza prozesuak behar bezala bideratzeko nahitaezkoa den informazioa ematera.

Udalak partaidetza prozesu bakoitzean bere gain hartzen dituen konpromisoak adieraziko ditu, eta horiek errespetatu eta beteko ditu.

Udalak partaidetza prozesu guztien gardentasuna bermatuko du.

Era berean, prozesu horietan parte hartzen duten pertsona guztien iritzi desberdinak entzun eta errespetatuko ditu.

Beharrezko bideak jarriko ditu Araudi honetan jasotzen diren herritarren eskubideak gauzatzeko.

necesario el comenzar con aspectos sencillos, a fin de garantizar que el proceso se desarrolle en su totalidad, puesto que estima que al principio van a surgir dificultades para la puesta en funcionamiento de esta normativa.

Por ello, adopta también el compromiso de que, transcurrido un plazo desde la puesta en marcha de este instrumento, procederá a revisar el presente Reglamento, a fin de llevar a cabo las adecuaciones que sean precisas, al considerar que esta normativa debe tener un carácter dinámico.

Asimismo, el Ayuntamiento de Elgoibar hará público el resultado que se derive de todos los procesos participativos que se desarrollen, junto con el acuerdo definitivo que, en su caso se adopte por el órgano competente municipal sobre el asunto que se haya sometido a proceso participativo.

#### Artículo 7. *Compromisos de la ciudadanía.*

Partiendo de la voluntariedad existente para tomar parte en estas cuestiones, aquellas personas que se impliquen en los procesos participativos y en sus órganos de participación, deberán mostrar un compromiso de estabilidad y permanencia en dichos foros, a fin de garantizar una mayor calidad en el resultado del trabajo.

A tal fin, para poder tomar parte, deberán presentar una declaración responsable comprometiéndose a participar activamente en el proceso o foro en concreto, durante todo el tiempo que dure el mismo.

## TÍTULO II

### FACULTADES Y OBLIGACIONES DEL AYUNTAMIENTO

#### Artículo 8. *Facultades municipales.*

La decisión final que, en su caso, se adopte tras el desarrollo de cualquier sistema o método de participación ciudadana, corresponde a los órganos representativos competentes del Ayuntamiento, regulados por la Ley.

Corresponde al Ayuntamiento la facultad de centralizar la información que se genere en los procesos participativos, y proceder a gestionarla.

Corresponde al Ayuntamiento adoptar la decisión de dar inicio a los procesos participativos.

Corresponde al Ayuntamiento la creación y puesta en funcionamiento de los órganos, procesos o mecanismos participativos.

Corresponde al Ayuntamiento la aprobación de los temas y asuntos que se someterán a participación, así como del perfil de quienes tomarán parte en dichos procesos.

#### Artículo 9. *Obligaciones municipales.*

El Ayuntamiento está obligado a proporcionar cuanta información sea precisa para el correcto desarrollo de los procesos participativos.

El Ayuntamiento manifestará los compromisos que asume en cada proceso participativo, y respetará y dará cumplimiento a los mismos.

El Ayuntamiento garantizará la transparencia de todos los procesos participativos.

Asimismo escuchará y respetará las diversas opiniones de todas las personas que tomen parte en ellos.

Establecerá los cauces precisos para la materialización de los derechos de la ciudadanía que se recogen en este Reglamento.

### III. TITULUA

#### HERRITARREN ESKUBIDEAK

##### 10. artikulua. *Herritarren eskubideak.*

Herritarrek, banaka edo herritarren erakunde eta taldeen bitartez, tokiko gai publikoen gestioan esku-hartzeko eskubidea izango dute, Araudi honetan ezarritako partaidetza bidez eta organo ez baliatuta.

##### 11. artikulua. *Informaziorako eskubidea.*

Pertsona fisiko edo juridiko guztiek, banaka edo taldeka, eskubidea izango dute udalaren jarduerari eta zerbitzuei buruzko informazio zabala eta objektiboa jasotzeko; indarrean dagoen legedian araututa dagoenaren arabera, Udalaren artxibo publikoak eskuratzeko eta Udalak informazio orokorra lortzeko ezarritako bitarteko guztiak erabiltzeko.

Udalak informaziorako eskubideaz baliatzeko erraztasunak emango ditu ondorengo bitartekoen bidez:

– Herri intereseko inguruabarrek horrela jardutea aholkatzen dutenean. Organo eskudunak, alde aurretik ados dagoela adieraziz gero, udalerrian bizi diren biztanle guztiei udalaren akordio eta xedapenak bidaliko dizkie. Edonola ere, ezinbestean, Aldizkari Ofizialetan ere argitaratu beharko dira horiek. Zabalkunde hori, halaber, akordio eta xedapen horiek leku publikoetan eta erabilera komuneko leku pribatuetan, jendaurrean erakutsita, egin daiteke.

– Udalak bere organo kolegiatuek hartutako akordioen laburpenak argitaratuko ditu, bai iragarki taulan, bai udalaren webgunean.

– Udalak Udalaren webgunean ikusgai jarriko ditu Osoko Bilkuren aktak eta udal aurrekontuei eta aurrekontuen tramitazioaren eta exekuzioaren egoerari buruzko informazio ulergarria, eta halaber, Gardentasunari buruzko Legeak ezartzen duena beteko du. Informazio hori hala eskatzen duten herritarrei ere helaraziko zaie.

– Udalak helbide elektronikoan zerrenda bat izango du, eta interesa duten pertsonak helbide elektronikoko horien zerrendan parte hartzeko eskatzeko eskubidea izango dute.

– Herritarrek Udalaren Osoko Bilkuraren batzarretara joateko eskubidea izango dute. Batzar hauen aztergaiak, informazioa emate aldera, Udalaren webgunean argitaratuko dira.

– Hirigintzako informazioari dagokionez, Udalak bere lurralde eremuan indarrean dauden lurralde antolamenduko eta hirigintzako tresnen, gestiorako dokumentuen eta hirigintzako hitzarmenen kopia eskatzen dituzten herritarren esku jarriko ditu.

– Udaleko aurrekontu arruntari buruzko onarpenaren tramitazioa eta betetze maila zein egoeratan dauden jakiteko eskubidea izango da.

– Informazio eskaerak hilabeteko epean erantzun beharko dira.

Salbuespen gisa, epe hori, gehienez ere, hiru hilabetera arte luzatzeko akordioa hartu ahal izango da, gertatutako gorabeherak behar bezala arrazoitu ostean.

##### 12. artikulua. *Eskaera eskubidea.*

Pertsona guztiek, banaka edo taldeka, eskubidea izango dute udal gobernuari, bere eskumenekoak diren arloetan, eskaerak egiteko edo udal jarduerari buruzko argibideak eskatzeko, Konstituzioaren 29. artikuluan edo 4/2001 Lege Organikoaren arabera.

Eskaerak Udalaren eskumen esparruaren baitan dagoen edozein gai edo arlo buruzkoak izan ahalko dira, eskatzaileari bakarrik eragiten dion edo talderen baten nahiz guztien interesekoak diren kontuan izan gabe.

### TÍTULO III

#### DERECHOS DE LA CIUDADANÍA

##### Artículo 10. *Derechos de la ciudadanía.*

Los ciudadanos y ciudadanas tienen derecho a intervenir, individualmente o por medio de entidades y colectivos ciudadanos, en la gestión de los asuntos públicos locales, utilizando los cauces y órganos de participación establecidos en este Reglamento.

##### Artículo 11. *Derecho a la información.*

Todas las personas, físicas o jurídicas, de forma individual o colectiva tienen derecho a estar informadas de una forma amplia y objetiva de las actividades y servicios municipales, acceder a los archivos públicos municipales en la forma regulada en la legislación en vigor y utilizar todos los medios de información general establecidos por el Ayuntamiento.

El Ayuntamiento facilitará el ejercicio de ese derecho a la información, a través de los siguientes medios:

– Cuando circunstancias de interés público lo aconsejen y previa conformidad del órgano municipal competente, se remitirán a toda la población residente en el municipio los acuerdos y disposiciones municipales, sin perjuicio de la preceptiva publicación en los Boletines Oficiales. Esta difusión puede realizarse asimismo mediante la exposición de los referidos acuerdos y disposiciones en lugares públicos y privados de uso común.

– El Ayuntamiento expondrá resúmenes de los acuerdos adoptados por sus órganos colegiados en la página web municipal.

– El Ayuntamiento expondrá las actas de las sesiones de los plenos municipales e información comprensible sobre los presupuestos municipales y su estado de tramitación y ejecución, sin perjuicio de lo que establezca la Ley de Transparencia, en la página web municipal. Cuando así lo soliciten también se remitirá a los ciudadanos.

– El Ayuntamiento dispondrá de un listado de correos electrónicos, y las personas interesadas tienen derecho a solicitar formar parte dicha lista de correos electrónicos.

– Las personas tienen derecho a asistir a las sesiones del Pleno del Ayuntamiento. El orden del día de estas sesiones, a efectos informativos, se publicará en la página web municipal.

– Por lo que se refiere a la información urbanística, el Ayuntamiento deberá tener a disposición de las personas que lo soliciten, copias completas de los instrumentos de ordenación territorial y urbanística vigentes en su ámbito territorial, de los documentos de gestión y de los convenios urbanísticos.

– Existe el derecho a conocer el estado de tramitación de la aprobación del presupuesto ordinario municipal.

– Las solicitudes de información serán respondidas en el plazo de un mes.

Excepcionalmente, podrá acordarse la ampliación de dicho plazo, hasta un máximo de tres meses, mediante motivación clara de las circunstancias concurrentes.

##### Artículo 12. *Derecho de petición.*

Todas las personas, de forma individual o colectivamente, tienen derecho a hacer peticiones o solicitudes al gobierno municipal, de acuerdo con el artículo 29 de la Constitución y la Ley Orgánica 4/2001, en materias de su competencia o pedir aclaraciones sobre las actuaciones municipales.

Las peticiones podrán versar sobre cualquier asunto o materia comprendida en el ámbito de competencias del Ayuntamiento, con independencia de que afecten exclusivamente a la persona peticionaria o sean de interés colectivo o general.

Antolamendu juridikoak eskaera, kexa edo iradokizunen bati erantzuteko Lege horretan araututa ez dagoen beste berariazko prozedura bat ezartzen badu, eskabide, kexa edo iradokizun horiek ez dira eskubide honen xede izango.

Eskubide honetaz baliatzeko zuzenbidean baliozkoa den edozein bitarteko erabili ahal izango da, baldin eta bitarteko horiek eskatzailea nor den eta eskaeraren xedea zein den age-rian uzten badute.

Horretarako, izena, abizenak, helbidea, jakinarazteko era eta nortasun agiri nazionala edo pasaporte adierazi beharko dira, baita eskaeraren xedea ere.

Eskaerak Herritarrentzako Arreta Zerbitzuan, Udal Erregistroan edo iradokizunen ontzian aurkeztuko dira. Era berean, Udalak ezarritako bitarteko elektronikoak edo telematikoak erabili ahal izango dira.

Taldean egiten diren eskaeren kasuan, eskatzen duten alderdi guztien identifikazioa egiaztatze aukera izan beharko da; hala, beharrezkoa izango da eskaera egiten duten pertsona guztiek sinatzea.

Eskubide hauetaz baliatzen diren pertsonak planteatutako gaiak buruzko erantzun arrazoitua eta idatzia jaso beharko dute horretarako jarri den gehienezko hilabeteko epean.

Salbuespen gisa, epe hori, gehienez ere, hiru hilabetera arte luzatzeko akordioa hartu ahal izango da, gertatutako gorabehera behar bezala arrazoitu ostean.

#### 13. Artikulua. Kexak, erreklamazioak eta iradokizunak aurkezteko eskubidea.

Herritarrek kexak eta erreklamazioak aurkeztu eta iradokizunak egin ahal izango dituzte, udalaren zerbitzu publikoen funtzionamenduari dagokionez.

Eskubide hau Herritarrentzako Arreta Zerbitzuan dagoen udal erregistroaren bidez gauzatzen da, baita iradokizun ontziaren bidez ere. Halaber, udalaren webgunean esteka bat jarriko da iradokizun eta erreklamazio hauek tramitatzeko.

Eskubide hauetaz baliatzen diren pertsonak planteatutako gaiak buruzko erantzun arrazoitua eta idatzia jaso behar dute horretarako jarri den gehienezko hilabeteko epean.

Salbuespen gisa, epe hori, gehienez ere, hiru hilabetera arte luzatzeko akordioa hartu ahal izango da, gertatutako gorabehera behar bezala arrazoitu ostean.

#### 14. artikulua. Herri ekimeneko eskubidea.

Herri ekimenak edozein pertsonari udal ekintzak edo udal jarduerak sustatzen uzten dio, hala nola:

a) Berezkoak diren eskumen arloetan proiektuen edo araudien onarpena proposatzeko eskubidea.

b) Gaiak proposatzeko eskubidea, Udalaren Osoko Bilkuraren aztergaien artean txerta daitezen.

c) Udalari herri interesekoa den jardueraren bat egin dezala eskatzeko eskubidea. Eskatzaileak hitz emango du baliabide ekonomikoak, ondasunak, eskubideak edo norberaren lana jarriko dituela.

Hori dela-eta, udal hauteskundeetan sufragio aktiborako eskubidea duten pertsonak herri ekimenaz baliatu ahal izango dira, eta horretarako, araudiei, jarduerari edo araudien proiektuei buruzko proposamenak aurkeztu ahal izango dituzte, udalaren eskumeneko arloetan. Ekimen hauek, adin nagusikoak diren eta Elgoibarko hautesleen erroldan inskribatuta dauden bizilagunen %15ek onetsi beharko ditu, gutxienez, eta Osoko Bilkuran eztabaidatu eta bozkatu beharko dira. Nolanahi ere, proposamenak arlo horretan eskumena duen organoak ebaziko ditu.

Edonola ere, alde aurretik, legaltasunari buruzko txostena eskatu beharko zaio Udaleko Idazkariari, era berean, Kontu-hartzailearen txostena eskatuko da, baldin eta ekimenek eduki ekonomikoak duten Udalaren eskubideei eta betebeharrei eragiten badiete.

No son objeto de este derecho aquellas solicitudes, quejas o sugerencias para cuya satisfacción el ordenamiento jurídico establezca un procedimiento específico distinto al regulado en la citada Ley.

Este derecho se ejerce utilizando cualquier medio válido en derecho que permita dejar constancia fehaciente de la identidad de la persona peticionaria y el objeto de la petición.

A tal efecto deberá indicarse nombre, apellidos, domicilio y medio de notificación, documento nacional de identidad o pasaporte así como el objeto de la petición.

Las peticiones se presentarán en el Servicio de Atención Ciudadana o en el Registro Municipal o buzón de sugerencias. También se podrán utilizar los medios electrónicos o telemáticos establecidos por el Ayuntamiento.

Las peticiones realizadas colectivamente deberán permitir la acreditación de la identificación de todas las partes peticionarias, siendo necesaria la firma de todas las personas peticionarias.

Las personas que ejercen estos derechos han de recibir respuesta razonada y escrita sobre los asuntos planteados dentro del plazo límite establecido de 1 mes.

Excepcionalmente, podrá acordarse la ampliación de dicho plazo, hasta un máximo de tres meses, mediante motivación clara de las circunstancias concurrentes.

#### Artículo 13. Derecho a presentar quejas, reclamaciones y sugerencias.

Los ciudadanos y ciudadanas tienen derecho a presentar quejas, reclamaciones y formular sugerencias respecto al funcionamiento de los servicios públicos municipales.

Este derecho se ejerce a través del registro municipal en el Servicio de Atención Ciudadana, así como del buzón de sugerencias, y de un enlace en la página web municipal que se habilitará para tramitar estas sugerencias y reclamaciones.

Las personas que ejercen estos derechos han de recibir respuesta sobre los asuntos planteados dentro del plazo límite establecido de 1 mes.

Excepcionalmente, podrá acordarse la ampliación de dicho plazo, hasta un máximo de tres meses, mediante motivación clara de las circunstancias concurrentes.

#### Artículo 14. Derecho a la iniciativa ciudadana.

La iniciativa ciudadana permite a cualquier persona promover acciones o actividades municipales, tales como:

a) El derecho a proponer la aprobación de proyectos o reglamentos en los ámbitos competenciales propios.

b) El derecho a proponer asuntos para su inclusión en el orden del día del Pleno municipal.

c) El derecho a solicitar al Ayuntamiento que haga determinada actividad de interés público municipal comprometiéndose la parte solicitante a aportar medios económicos, bienes, derechos o trabajo personal.

A tal efecto, las personas que gocen del derecho de sufragio activo en las elecciones municipales podrán ejercer la iniciativa popular, presentando propuestas de acuerdos o actuaciones o proyectos de reglamentos en materias de la competencia municipal. Las indicadas iniciativas habrán de ser suscritas al menos por el 15% de las vecinas y vecinos mayores de edad y con inscripción en el censo electoral de Elgoibar, y tales iniciativas deberán ser sometidas a debate y votación en el Pleno, sin perjuicio de que sean resueltas por el órgano competente en razón de la materia.

En todo caso, se requerirá el previo informe de legalidad de la Secretaría del Ayuntamiento, así como el informe de Intervención cuando la iniciativa afecte a derechos y obligaciones de contenido económico del Ayuntamiento.



Udalaren ekimenekoak ez diren gaiak eta indarrean dagoen legediak debekatutako gaiak inola ere ez dira herri ekimenaren xede izango.

**15. artikulua. Entzunaldirako eskubidea, banakakoa eta kolektiboa.**

Pertsona guztiak entzunak izateko eskubidea izango dute, bidezko interesa adierazten den prozedurak tramitatzerako edo udal jarduerak burutzerako orduan.

Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko 30/1992 Legean ezarritakoaren arabera, administrazio espedienteen tramitazioak zertan diren jakiteko aukera izateaz gain, partaidetzarako bideak eta bitartekoak jarriko dira; eta horien bitartez, Udalak aurkezpen publikoa egingo du udal-ekintzarentzat garrantzia berezia duten gaien inguruan.

Era berean, herritarrek proposamenak egiteko mekanismo bat izango da.

Alkatetzak urte bakoitzeko udal jardueraren inguruko ekin-tzak edo programak aurkeztuko ditu.

Herritar guztiak dute Alkateak eta Zinegotziak hartuak izateko eskubidea, horretarako ezarritako den ordutegiaren barruan eta ezarritako prozedurari jarraiki. Entzunaldia egin aurretik entzunaldiaren arrazoia eman beharko da, eta hori oinarritzat hartuta, Alkateak, Zinegotziak edo dagokion saileko teknikari arduradunek hartu ahal izango dituzte herritarrak, dagokion arloa zein den kontuan izanik.

**16. artikulua. Herri-kontsultarako eskubidea.**

Hauteskunde Erroldan inskribatuta dauden herritar guztiak udalaren berezko eskumenekoak diren gaiei buruz, tokiko gaiei buruz eta herritarrentzat garrantzia berezia duten gaiei buruz galdetuak izateko eskubidea izango dute; tokiko Haziendako gaiei buruz izan ezik. Era berean, Udaletik bertatik, herri-kontsulta sustatzeko eskubidea izango dute, baldin eta udal hauteskundeetan sufragio aktiborako eskubidea duten herritarrek hala eskatzen badute; horretarako, Tokiko Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legean ezarritako dauden tramiteak jarraitu beharko dituzte.

Edozelan ere, kontsulta bera eta kontsultaren emaitzak Udalaren Osoko Bilkuraren menpe egongo dira.

**17. artikulua. Udalaren batzar publikoetan esku-hartzeko eskubidea.**

Interes zuzena duten pertsona guztiak Udalaren Ohiko Osoko Bilkuretan esku-hartzeko eskubidea izango dute, baldin eta horretarako eskaera egiten badute.

Eskubide honetaz baliatzeko ondoko baldintzak bete behar dira:

a) Esku-hartzearen xede den gaiak zerikusi zuzena izan beharko du batzarraren aztergaiaren artean jasota dagoen beste gairen batekin edo batzuekin; edo bestela, gaia herri ekimenaren eskubideak eta herri ekimenaren defentsak babestu beharko dute.

b) Eskatzailea elkarte baldin bada, agerian utzi beharko da dagokion erregistro ofizialean inskribatuta dagoela, eta era berean, argi utzi beharko da elkartearen funtzioa eta gaiarekiko interes zuzena duela.

c) Esku-hartzea Alkatezari eskatu beharko zaio idatziz, gutxienez, bilera egin baino lanegun bat lehenago.

d) Plenoan ez da esku-hartzerik izango, baldin eta, alde aurretik, interesa duten pertsonak aztergai horri buruzko irizpena eman duen Informazio Batzordean esku hartu ez badute.

e) Alkatetzak ezezkoa eman ahal izango dio esku-hartzeari, batik bat, Udalak gaiari buruzko eskumenik ez badu, gaia aztergaiaren artean jasota ez badago, edo aurreko 6 hilabeteetan, beste batzorderen batean aurkeztu bada.

En ningún caso podrán ser objeto de esta iniciativa materias que no sean de competencia municipal y materias prohibidas por la legislación vigente.

**Artículo 15. Derecho de audiencia, individual y colectiva.**

Todas las personas tienen derecho a ser oídas en la tramitación de los procedimientos o en la realización de actuaciones municipales en los que se manifieste un interés legítimo.

Con independencia de la posibilidad de acceder a la tramitación de los expedientes administrativos, de conformidad con lo establecido por la Ley 30/1992, del Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, se establecerán los canales y medios de participación, a través de los cuales se procederá a la presentación pública por parte del Ayuntamiento sobre cuestiones especialmente significativas de la acción municipal.

También es un mecanismo para la formulación de propuestas por parte de la ciudadanía.

La Alcaldía presentará las actividades o programas de actuación municipales para cada anualidad.

Todos los ciudadanos tienen el derecho de ser recibidos por el Alcalde y los Concejales en el horario y siguiendo el procedimiento que se establecerá a tal efecto. Esta audiencia estará supeditada a una previa motivación, en base a la cual, podrá ser atendido por el Alcalde, por el Concejal o por los responsables técnicos del departamento correspondiente en razón a la materia de la que se trate.

**Artículo 16. Derecho a la consulta popular.**

La ciudadanía inscrita en el Censo Electoral tiene derecho a ser consultada respecto a aquellos asuntos de competencia propia municipal, de carácter local y de especial relevancia para el interés de los vecinos y vecinas, con excepción de los relativos a la Hacienda local, así como a promover la consulta popular desde el propio Ayuntamiento a solicitud de un 15% de los vecinos y vecinas que gocen del derecho de sufragio activo en las elecciones municipales, siguiendo los trámites legalmente establecidos, en la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local.

En cualquiera de los casos, la realización de la consulta y el resultado se someterán al Pleno municipal.

**Artículo 17. Derecho de intervención en las sesiones públicas municipales.**

Todas las personas con un interés directo, tienen derecho a intervenir en las sesiones del Pleno que sean de carácter ordinario cuando así lo soliciten.

El ejercicio de este derecho se somete a los siguientes requisitos:

a) El asunto objeto de la intervención habrá de estar directamente relacionado con otro u otros incluidos en el orden del día de la sesión; o estar amparado por el ejercicio del derecho de iniciativa ciudadana y con la defensa de las mismas.

b) Si la parte solicitante es una asociación, haya constancia de su inscripción en el registro oficial correspondiente, funcionamiento e interés directo con el asunto.

c) La intervención se tendrá que solicitar a la Alcaldía por escrito con una antelación mínima de 1 día hábil previo a la celebración de la sesión.

d) Dicha intervención ante el Pleno no tendrá lugar si, previamente, las personas interesadas no han intervenido en la Comisión Informativa que haya dictaminado dicho punto del orden del día.

e) La Alcaldía podrá denegar la intervención, especialmente si es un asunto sobre el cual el Ayuntamiento no tiene competencias, si no figura en el orden del día o si ya se ha presentado en otra sesión, en un periodo anterior de 6 meses.

f) Ezohiko bilkuretan ez da esku-hartzerik onartuko, ezta prezaz tramitatutakoetan ere.

Udal Taldeek dagokion aztergaiari esku hartu ondoren, eskaera egin duen erakundeak edo pertsonak 15 minutu izango ditu esku hartu ahal izateko, eta Alkateak edo Zinegotzi Delegatuek erantzun ahal izango dute, betiere, indarrean dagoen legediaren arabera.

Osoko Bilkura bukatu ostean, Alkateak galde-erantzunen txanda ireki ahal izango du bertaratutako ikusleentzat, udal intereseko gai zehatzen inguruan.

Alkateari dagokio txanda hau antolatzea eta ixtea.

#### 18. artikulua. Bilera eskubidea.

Elgoibarko pertsona eta elkarte guztiek Udalaren lokalak, ekipamenduak eta gune publikoak erabiltzeko eskubidea izango dute bilera eskubideaz baliatu ahal izateko, eta Bilera Eskubidea Arautzen duen uztailaren 15eko 9/1983 Legearen ondorioz, gunearen ezaugarrien ondorioz, eta udal ordenantzen ondorioz sortzen den bestelako baldintzarik gabe.

Udalak, berariaz, erabilera horretarako behar bezala egokitu dauden ekipamenduak izendatuko ditu.

Ekipamendu horiek ahalik eta elkarte eta herritar gehienek erabiltzeko moduan gestionatu beharko dira.

#### 19. artikulua. Elkarte-ekintza sustatzeko udal plan bat izateko eskubidea.

Herritar guztiek eskubidea izango dute, Udalak Elkarte-ekintza sustatzeko politikak bideratu ditzan; horretarako, elkarte-ekintza sareak bultzatuko ditu, herri interesaren mesedetan.

Aldi berean, Udalak Elgoibarko Elkartearen Erregistroa sortuko du, eta udalerriko elkartearen inskripzioa arautuko duen eta elkarrekin eguneratuta izango dituen araudia ezarriko du.

### IV. TITULUA

#### HERRITARREN BETEBEHARRAK

##### 20. artikulua. Partaideen arteko errespetua.

Partaidetza prozesu guztietan parte hartzen duten herritarrek gainerako partaideen iritzia entzun beharko dituzte, eta partaideekiko eta iritzien aniztasunarekiko errespetua adierazi beharko dute.

Prozesu jakin baten arduradunak edo kasuan kasuko partaidetza organoak prozesua betetzen dela zainduko du, eta hala izan ezean, egokituz jotzen dituen neurriak hartu ahal izango ditu.

##### 21. artikulua. Partaideek onartzen dituzten konpromisoak.

Gai hauetan parte hartzeko duten borondatea abiapuntutzat hartuta, partaidetza prozesuetan eta partaidetza organoetan inplikatzeko diren pertsonak, foro horietan egonkortasunez irauteko konpromisoa adierazi beharko dute, lanaren emaitzaren kalitatea ahalik eta onena izan dadila bermatzeko.

Burutzen diren partaidetza prozesu guztietan parte hartzen duten pertsona guztiek prozesutik ateratzen diren ondorioak edo akordioak errespetatu beharko dituzte.

Partaidetza prozesuetan elkarrekin baten edo talde antolatuaren baten izenean parte hartzen dutenek jasotzen duten eta esku artean duten informazioa partekatu beharko dute ordezkatzen duten elkarterako edo taldeko gainerako kideekin.

Horretaz gain, bazkideen iritzia jaso eta Udalari helaraziko dizkiote.

f) No se admitirán intervenciones en las sesiones extraordinarias o convocadas por el trámite de urgencia.

La entidad o persona solicitante dispondrá de 15 minutos para realizar su intervención, después de las efectuadas por los Grupos Municipales, en el punto del orden del día de que se trate, y podrá ser contestado por la Alcaldía o Concejalía Delegada, siempre según la legislación vigente.

Terminada la sesión del Pleno, el Alcalde o Alcaldesa podrá establecer un turno de ruegos y preguntas por el público asistente sobre temas concretos de interés municipal.

Corresponde al Alcalde o Alcaldesa ordenar y cerrar este turno.

#### Artículo 18. Derecho de reunión.

Todas las personas y las asociaciones de Elgoibar tienen derecho a usar los locales, equipamientos y espacios públicos municipales para ejercer el derecho de reunión sin más condicionantes que los derivados de la Ley Orgánica 9/1983, de 15 de julio, Reguladora del Derecho de Reunión, de las características del espacio y las ordenanzas municipales.

Específicamente, el Ayuntamiento destinará, equipamientos debidamente habilitados para su uso.

La gestión de estos equipamientos debe concretarse de tal forma que favorezca el más amplio acceso y uso por parte de las asociaciones y de la ciudadanía.

#### Artículo 19. Derecho a contar con un plan municipal de fomento del asociacionismo.

Toda la ciudadanía tiene derecho a que el Ayuntamiento desarrolle políticas de promoción del asociacionismo, potenciando las redes del asociacionismo en beneficio del interés público.

Asimismo, el Ayuntamiento creará el Registro de Asociaciones de Elgoibar, estableciendo la normativa que regule la inscripción y mantenimiento actualizado de las asociaciones del municipio.

### TÍTULO IV

#### OBLIGACIONES DE LA CIUDADANÍA

##### Artículo 20. Respeto entre los participantes.

Toda la ciudadanía que tome parte en cualquier proceso participativo que se desarrolle, deberá escuchar las opiniones de los y las demás participantes y mostrar respeto a los mismos y a la diversidad de criterios.

La persona responsable del proceso puntual u órgano participativo de que se trate, velará por el cumplimiento de este respeto, pudiendo, en caso contrario, adoptar las medidas que estime oportunas.

##### Artículo 21. Compromisos que asumen los y las participantes.

Aquellas personas que se impliquen en los procesos participativos y en sus órganos de participación, deberán mostrar un compromiso de estabilidad y permanencia en dichos foros, a fin de garantizar una mayor calidad en el resultado del trabajo.

Toda la ciudadanía que tome parte en cualquier proceso participativo que se desarrolle, deberá respetar las conclusiones o el acuerdo que resulten del mismo.

Aquellas personas que figuren en los procesos participativos en representación de alguna asociación o grupo organizado, deberán compartir la información que reciben y de la que dispongan, con el resto de miembros de la asociación o grupo a quien representen.

Asimismo, recabarán las opiniones de sus asociados y asociadas y las trasladará al Ayuntamiento.

Kasuan kasuko prozesuaren arduradunak edo organo eskudunak konpromiso hauek betetzen direla zainduko du, eta hala izan ezean, egokitzat jotzen dituen neurriak hartu ahal izango ditu.

## V. TITULUA

### LANGILE PUBLIKOEN ESKUBIDEAK

#### 22. artikulua. *Partaidetza prozesuei eskaintzeko denbora.*

Langile publikoek, langile publiko diren aldetik, partaidetza prozesuetan parte hartzen baldin badute, beharrezkoa den denbora izango dute burutzen diren partaidetza dinamikei, eta hala, dinamika horietatik sortzen diren proiektuei eskaintzeko.

#### 23. artikulua. *Autonomia profesionala.*

Langile publikoek, langile publiko diren aldetik, partaidetza prozesuetan parte hartzen badute, inolako pertsonaren edo erakunderen presiorik gabe egingo dute beraien lana, beraien irizpide profesionalari jarraiki; lan hori autonomia osoz egin ahal izan dezaten.

Prozesu jakin baten arduradunak edo kasuan kasuko partaidetza organoak lan arloko autonomia errespetatzen dela zainduko du, eta hala izan ezean, egokitzat jotzen dituen neurriak hartuko ditu.

## VI. TITULUA

### LANGILE PUBLIKOEN BETEBEHARRAK

#### 24. artikulua. *Objektibotasuna.*

Langile publikoek, langile publiko diren aldetik, partaidetza prozesuetan parte hartzen badute, objektibotasun osoz lan egingo dute, beraien irizpide profesionalari jarraiki.

#### 25. artikulua. *Informazioa ematea.*

Langile publikoek, langile publiko diren aldetik, partaidetza prozesuetan parte hartzen badute, kasuan kasuko prozesuari edo gaiari buruz duten informazio guztia emango diete bertan parte hartzen dutenei; hala ere, beraien lana indarrean dagoen legeak prozeduraren eta edukiaren inguruan ezartzen duenera mugatu beharko dute, eta beharrezkoa den ardura izan beharko dute datuen babeserako legediak eragindako informazioarekin.

## VII. TITULUA

### PARTAIDETZA ORGANOAK

#### 26. artikulua. *Helburua.*

Elgoibarko Udalak, partaidetza antolatze, bultzatze eta errazte aldera, beharrezkoak diren partaidetza organoak sortu ahal izango ditu, partaidetzako organoek behar bezala funtzionatzeko eta koordinatuta izateko.

Partaidetza organoak sortzeko hartzen den akordioak hauen osaera eta estatutuak edo funtzionamendu arauak ezarriko ditu, eta horretarako, Araudi honetan kasu bakoitzerako jasotzen diren irizpideak errespetatuko ditu.

#### I. KAPITULUA. HERRI PARTAIDETZAKO KONTSEILUA / HERRI BATZARRA

#### 27. artikulua. *Herri Partaidetzako Kontseilua / Herri Batzarra.*

Partaidetzaren helburuak betetze aldera, Herri Partaidetzako Kontseilua / Herri Batzarra sortuko da. Kontseilu hau, Udalarekin batera, eratzen diren partaidetza organoen eta mekanismoen koordinazio-organoa izango da.

La persona responsable del proceso puntual u órgano participativo de que se trate, velará por el cumplimiento de estos compromisos, pudiendo, en caso contrario, adoptar las medidas que estime oportunas.

## TÍTULO V

### DERECHOS DEL PERSONAL PÚBLICO

#### Artículo 22. *Dedicación a los procesos participativos.*

Aquellas personas empleadas públicas que, en su condición de tal, tomen parte en los procesos participativos, contarán con el tiempo suficiente que sea preciso para dedicarlo a las dinámicas participativas que se desarrollen, así como a los proyectos que de ellas se deriven.

#### Artículo 23. *Autonomía profesional.*

Aquellas personas empleadas públicas que, en su condición de tal, tomen parte en los procesos participativos ejercerán su trabajo sin recibir presiones por parte de ninguna persona o entidad, de manera que puedan desarrollar su labor con total autonomía, según su criterio profesional.

La persona responsable del proceso puntual u órgano participativo de que se trate, velará por el respeto a dicha autonomía profesional, pudiendo, en caso contrario, adoptar las medidas que estime oportunas.

## TÍTULO VI

### OBLIGACIONES DEL PERSONAL PÚBLICO

#### Artículo 24. *Objetividad.*

Aquellas personas empleadas públicas que, en su condición de tal, tomen parte en los procesos participativos ejercerán su trabajo con total objetividad, según su criterio profesional.

#### Artículo 25. *Facilitar información.*

Aquellas personas empleadas públicas que, en su condición de tal, tomen parte en los procesos participativos, proporcionarán a quienes intervengan en los mismos, cuanta información dispongan en relación al proceso o asunto de que se trate, si bien deberán realizarlo ajustando su labor a lo que establezca la legislación vigente en cuanto a procedimiento y contenido, debiendo tener especial cuidado con la información afectada por la legislación de protección de datos.

## TÍTULO VII

### ÓRGANOS DE PARTICIPACIÓN

#### Artículo 26. *Finalidad.*

El Ayuntamiento de Elgoibar, en su intento de ordenar, potenciar y facilitar la participación, podrá crear los órganos de participación necesarios para el correcto funcionamiento y coordinación de los diferentes mecanismos de participación.

El acuerdo que se adopte para la creación de estos órganos de participación, establecerá su composición y sus estatutos o normas de funcionamiento, respetando los criterios que para cada caso se recogen en este Reglamento.

#### CAPÍTULO I. CONSEJO DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA / HERRI BATZARRA

#### Artículo 27. *El Consejo de Participación Ciudadana / Herri Batzarra.*

Con el fin de desarrollar los objetivos de participación, se constituirá el Consejo de Participación Ciudadana / Herri Batzarra, órgano de coordinación junto con el Ayuntamiento de los distintos órganos y mecanismos de participación que se constituyan.

**28. artikulua. Herri Partaidetzako Kontseilua / Herri Batzarra sortzea.**

Herri Partaidetzako Kontseilua / Herri Batzarra Elgoibarko Udalaren Osoko Bilkurak gehiengo osoz hartu duen akordioaren bidez sortuko da.

Udalak Herri Partaidetzako Kontseilua / Herri Batzarra ofizioz sortzen ez badu, Elgoibarko Elkartearen Erregistroan behar bezala inskribatuta dauden Elkarteek, gutxienez, horien guztien %20 ordezkatzeko dutenek, Herri Partaidetzako Kontseilua / Herri Batzarra sortzeko proposamena egin ahal izango dute. Korporazioaren Osoko Bilkurak proposamen hori eztabaidatuko du, eta egoki irizten dion akordioa hartuko du; hala ere, Batzarra eratzeko, bere horretan jarraituko du gehiengo osoa izateko beharrak.

**29. artikulua. Herri Partaidetzako Kontseiluaren / Herri Batzarren osaera.**

Herri Partaidetzako Kontseilua / Herri Batzarra kide kopuru finko batekin eratuko da. Kideak honela banatuko dira.

1. Kontseiluburua Alkatea izango da, edo honek eskuordetutako pertsona.

2. Ondorengo pertsonak Herri Partaidetzako Kontseiluko / Herri Batzarreko kide gisa parte hartu ahal izango dute.

– Udaleko ordezkari politiko guztiek, hau da, hautetsi guztiek. Horien karguaren iraupenak bat etorri beharko du kasuan kasuko legealdiarekin.

– Ordezkari bat Elgoibarko Elkartearen Erregistroan behar bezala inskribatuta dagoen elkarte bakoitzeko. Elkarte bakoitza arduratuko da ordezkaria aukeratzeaz eta ordezkartzaren iraupena ezartzeaz. Ordezkaria izendatzeko, betiere, prozedura demokratikoak erabiliko dira.

Norbanako gisa, hala nahi duten Elgoibarko herritar guztiek, baldin eta horretarako beharrezkoa den konpromisoa hartzen badute.

Hori dela eta, pertsona horiek partaidetza prozesuetan parte hartu nahi duten herritarren erregistroan inskribatuko dira.

Pertsona horiek batzarkide izendatuko dira, eta kargua berritzeko ondoko metodoa ezarriko da: kargua lau urtetik behin berrituko da, bi udal legealdi desberdinen bi urtealdi hartu ahal izateko.

– Udalean ordezkari dute alderdi politiko guztien ordezkari bana. Karguaren iraupena legealdi batera mugatuko da.

– Egokitzen josten diren udal langileak eta teknikariak, aztertu behar diren gaien arabera.

– Herriko auzo bakoitzeko auzo alkatea.

– Kontseilu sektorial bakoitzeko ordezkari bana. Kontseilu bakoitzak aukeratuko du ordezkaria, baita ordezkartzaren irau-naldia ere.

3. Idazkaria: Udaleko idazkaria edo honek eskuordetutako udal langilea.

Edozein pertsonak, Herri Partaidetzako Kontseiluko / Herri Batzarreko kide izanik, duen ordezkari dute kontuan izan gabe, bere karguari uko egin ahal izango dio, borondatez, nahi duenean.

**30. artikulua. Herri Partaidetzako Kontseiluaren / Herri Batzarren organoak.**

Herri Partaidetzako Kontseiluaren / Herri Batzarren beraren akordio bidez, Kontseiluaren organo betearazlea sortu ahal izango da, gai zehatzen bat xehetasun eta arintasun handiagoz aztertzeko.

**Artículo 28. Creación del Consejo de Participación Ciudadana / Herri Batzarra.**

El Consejo de Participación Ciudadana / Herri Batzarra, se creará mediante acuerdo adoptado por mayoría absoluta del Pleno del Ayuntamiento de Elgoibar.

En caso de que el Ayuntamiento no procediera de oficio a su creación, las Asociaciones que se encuentren debidamente inscritas en el Registro de Asociaciones de Elgoibar, y que representen al menos a un 20% de todas ellas, podrán proponer su constitución, en cuyo caso, dicha propuesta será debatida por los órganos correspondientes del Ayuntamiento, a resultados de lo cual, el Pleno de la Corporación, adoptará el acuerdo que estime oportuno, si bien se mantiene la necesidad de mayoría absoluta para su constitución.

**Artículo 29. Composición del Consejo de Participación Ciudadana / Herri Batzarra.**

El Consejo de Participación Ciudadana / Herri Batzarra, se constituirá con un número fijo de miembros que se distribuirán de la siguiente forma:

1. Será presidido por el Alcalde o Alcaldesa, o persona en quien delegue.

2. Podrán formar parte como vocales del Consejo de Participación Ciudadana / Herri Batzarra las siguientes personas:

– Toda la representación política del Ayuntamiento, esto es, la totalidad de sus cargos electos, y cuya duración en el cargo se ceñirá a la legislación en cuestión.

– Un representante por cada asociación que se encuentre debidamente registrada en el Registro de Asociaciones de Elgoibar, correspondiendo su elección a cada asociación, utilizando siempre procedimientos democráticos en su designación, y la cual establecerá la duración de su representación.

Todas las personas ciudadanas de Elgoibar que lo deseen a título particular, siempre y cuando asuman el compromiso correspondiente.

A tal efecto, serán inscritas en el registro de ciudadanos y ciudadanas interesados en tomar parte en procesos participativos.

Serán designadas como vocales, estableciéndose el siguiente método para su renovación en el cargo: dicha renovación se realizará cada cuatro años, de manera que comprendan dos anualidades de dos legislaturas municipales diferentes.

– Un representante de todos los partidos políticos, con representación en el Ayuntamiento y cuya duración en el cargo se ceñirá a una legislatura.

– Los empleados y empleadas municipales y técnicos y técnicas que se considere oportuno, en función de los temas o áreas a abordar.

– El Alcalde o Alcaldesa pedáneo/a de cada barrio de la localidad.

– Una persona representante de cada Consejo Sectorial correspondiendo su elección a cada Consejo Sectorial, el cual establecerá el periodo de su representación.

3. Secretaría: El Secretario o Secretaria Municipal o persona empleada municipal en quien delegue.

Cualquier persona miembro del Consejo de Participación Ciudadana / Herri Batzarra, independientemente de la representación que ostente, podrá voluntariamente solicitar su renuncia al cargo cuando así lo desee.

**Artículo 30. Órganos del Consejo de Participación Ciudadana / Herri Batzarra.**

Mediante acuerdo del propio Consejo de Participación Ciudadana / Herri Batzarra, se podrá crear un órgano ejecutivo del mismo, a fin de abordar, con mayor detalle y agilidad, algún tema en concreto.

**31. artikulua. Herri Partaidetzako Kontseiluaren / Herri Batzarraren funtzioak.**

Herri Partaidetzako Kontseilua / Herri Batzarra informazioa emateko, eztabaidatzeko, aholkuak emateko eta proposamenak egiteko organoa da.

Bere zeregina da kasuan kasuko gaiari buruzko diagnosis egitea eta gaiari buruzko txostena egitea.

– Herritarren Partaidetzako Udal Planaren eta, oro har, herritarren partaidetzarekin edo partaidetza prozesu jakinekin zerikusia duten xedapen orokorren berri izatea eta horiek eztabaidatzea.

– Gai zehatzen inguruko partaidetza prozesuak egiteko proposamena.

– Herritarren interesekoak diren gaiei buruzko azterketak egiteko proposamena eta emaitzei buruzko azterketa egiteko proposamena.

Kasuan kasuko partaidetza prozesuaren jarraipena egingo du, baita horri buruzko balorazioa ere.

Proposamenak egiteko zereginetan diharduenean, irizpenak egin eta Udalaren organo ebazleei bidaliko dizkie.

**32. Artikulua. Herri Partaidetzako Kontseiluaren / Herri Batzarraren funtzionamendua.**

Herri Partaidetzako Kontseiluak / Herri Batzarrak ohiko bilera bi egingo ditu urtean, eta egokitzat jotzen diren ezohiko bilera guztiak.

**33. artikulua. Herri Partaidetzako Kontseiluaren / Herri Batzarraren antolaketa, koordinazioa eta komunikazioa.**

Udal arduradun bat izendatuko da, Herri Partaidetzako Kontseiluaren / Herri Batzarraren antolaketaz, koordinazioaz eta komunikazioaz ardura dadin.

Deialdiak eta barruko komunikazioak, batik bat, posta elektronikoz egingo dira; horretarako, Kontseilua osatzen duten kide guztien helbide elektronikoak eskuratu beharko dira.

Kontseiluak bilera bat egiten duen bakoitzean, egiten duen lanaren zabalkundea egin beharko da hedabideetan, baita tokiko hedabideetan eta udal aldizkarian ere. Bertan, Kontseiluaren bilerak eta laneko gaiak argitaratuko dira.

**II. KAPITULUA. KONTSEILU SEKTORIALAK**

**34. artikulua. Kontseilu Sektorialak.**

Herritarrek udal interesekoak diren gaiei buruzko arlo zehatzen inguruan dituzten kezak eta proposamenak bideratzeko balio duten organoak dira. Beraz, partaidetza organo tematikoak dira.

**35. artikulua. Kontseilu Sektorialen sorrera.**

Kontseilu Sektorial bat eratzeko aukera izango da Udalak burutzen duen jarduera esparru edo arlo bakoitzeko.

Kontseilu Sektorialak Elgoibarko Udalaren Osoko Bilkurak gehiengo osoz hartutako akordioaren bitartez sortuko dira.

Elgoibarko Elkartearen Erregistroan behar bezala inskribatuta dauden Elkarteek Kontseilu Sektorialak sortzeko proposamena egin ahal izango dute.

**36. artikulua. Kontseilu Sektorialen osaera.**

Sortzen diren Kontseiluek kide kopuru finko bat izango dute. Kideak honela banatuko dira:

1. Kontseiluburua Alkatea izango da, edo honek eskuordetutako Zinegotzia.

**Artículo 31. Funciones del Consejo de Participación Ciudadana / Herri Batzarra.**

El Consejo de Participación Ciudadana / Herri Batzarra se trata de un órgano de carácter informativo, deliberativo, consultivo y de formulación de propuestas.

Le corresponde la labor de realizar un diagnóstico de la cuestión de que se trate y emitir un informe sobre el mismo.

– Conocer y debatir el Plan de Participación Ciudadana Municipal, las ordenanzas y otras disposiciones de carácter general, relacionadas con la participación ciudadana en general o con concretos procesos participativos.

– Proponer la realización de procesos participativos en temas concretos.

– Proponer la realización de estudios sobre temas de interés para la ciudad y proponer el debate sobre los resultados.

Realizará el seguimiento del proceso participativo de que se trate, junto con la realización de una valoración del mismo.

En ejercicio de su función de formulación de propuestas, procederá a emitir dictámenes, que serán remitidos a los órganos resolutivos del Ayuntamiento.

**Artículo 32. Funcionamiento del Consejo de Participación Ciudadana / Herri Batzarra.**

El Consejo de Participación Ciudadana / Herri Batzarra, celebrará dos reuniones ordinarias al año, y cuantas reuniones extraordinarias se considere oportuno.

**Artículo 33. Organización, coordinación y comunicación del Consejo de Participación Ciudadana / Herri Batzarra.**

Se designará a una persona responsable municipal que se encargue de la organización, coordinación y comunicación del Consejo de Participación Ciudadana / Herri Batzarra.

Las convocatorias y las comunicaciones internas, se realizarán prioritariamente a través del correo electrónico, para lo cual deberá contar con la dirección electrónica de todas las personas integrantes del Consejo.

Cada reunión del Consejo, conllevará un trabajo de difusión de su labor a la prensa, incluyendo la prensa local y la revista municipal, donde se harán públicos sus reuniones y asuntos de trabajo.

**CAPÍTULO II. CONSEJOS SECTORIALES**

**Artículo 34. Los Consejos Sectoriales.**

Se trata de los órganos que sirven para canalizar las preocupaciones y propuestas ciudadanas en relación a aspectos concretos relativos a materias que sean de interés municipal. Son, por tanto, órganos de participación de carácter temático.

**Artículo 35. Creación de los Consejos Sectoriales.**

Se establece la posibilidad de constituir un Consejo Sectorial por cada rama o área de actividad que desarrolle el Ayuntamiento.

Los Consejos Sectoriales, se crearán mediante acuerdo adoptado por mayoría absoluta del Pleno del Ayuntamiento de Elgoibar.

Las Asociaciones que se encuentren debidamente inscritas en el Registro de Asociaciones de Elgoibar, podrán proponer su constitución.

**Artículo 36. Composición de los Consejos Sectoriales.**

Los Consejos Sectoriales que se creen, se constituirán con un número fijo de miembros que se distribuirán de la siguiente forma:

1. Será presidido por el Alcalde o Alcaldesa, o el Concejal o Concejala en quien delegue.

2. Ondorengo pertsonen parte hartu ahal izango dute Kontseilu Sektorialaren kontseilukide gisa:

– Alderdi politiko guztietako ordezkari bana, Udalean ordezkari izan ala ez kontuan izan gabe. Iraupena legealdi batera mugatuko da.

– Ordezkari bat kasuan kasuko sektorean diharduen elkarte bakoitzeko, baldin eta Elgoibarko Elkarleen Erregistroan behar bezala inskribatuta badago. Elkarte bakoitza arduratuko da ordezkaria aukeratzeaz eta ordezkariaren iraupena ezartzeaz. Ordezkaria izendatzeko, betiere, prozedura demokratikoak erabiliko dira.

– Ordezkari bat kasuan kasuko sektorearekin zerikusia duen talde, erakunde edo entitate bakoitzeko (sindikatuak, enpresa elkarteak, e.a.). Entitate bakoitzari dagokio ordezkaria aukeratzea eta ordezkariaren iraunaldia ezartzea.

– Elgoibarko herritar guztiak, kasuan kasuko sektoreari buruzko ezagutza edo interes berezia dutenak; edo bestela, sektoreko partaidetza prozesuari ekarpen kualitatiboak egin diezazkiokeenak. Kontseilukide izendatu ahal izango dira, Kontseilu bakoitzaren araudian egingo den izendapenaren bidez. Aldi berean, kargua berritzeko metodoa ezarriko da.

– Sektorearekin zerikusia duen udal langile bat, Kontseilua koordinatzeko eta dinamizatzeko funtzioak egingo dituena.

3. Idazkaria: Sektorearekin zerikusia duen udal langilea.

Edozein pertsonak, Kontseilu Sektorialeko kide izanik, duen ordezkari izan gabe, bere karguari uko egin ahal izango dio, borondatez, nahi duenean.

37. artikulua. *Kontseilu Sektorialen organoak.*

Kontseilu Sektorialaren beraren akordio bidez, Kontseiluaren organo betearazlea sortu ahal izango da. Organoaren osaketa eta funtzioak zehaztuko dira, gai zehatzen bat xehetasun eta arintasun handiagoz aztertuko.

38. artikulua. *Kontseilu Sektorialen funtzioak.*

Kontseilu Sektorialen funtzio nagusiak ondokoak dira: kasuan kasuko udal sektoreari buruz edo sektore horretako jardueren inguruko udal planei buruz eztabaidatzea; kexak eta iradokizunak bideratzea; txostenak egitea; azterketak bultzatzea eta garapen ekonomikoaren, tokiko garapenaren, hiriaren plan-gintza estrategikoaren eta hiri proiektu handien inguruko proposamenak egitea.

Informazioa emateko, eztabaidatzeko, aholkuak emateko eta proposamenak egiteko organoa da.

Bere zeregina da kasuan kasuko gaiari buruzko diagnosis egitea eta gaiari buruzko txostena egitea.

– Udal jardueren esparru bakoitzean eragindako edo interesatutako pertsonen eta erakundeen zuzeneko partaidetza sustatzea, eta horretarako, udal jarduerari buruzko informazioa emateko, jarduerak sustatzeko eta horien jarraipena egiteko beharrezko mekanismoak ezartzea.

– Herritarren Partaidetzako Udal Planaren eta, oro har, herritarren partaidetzarekin edo partaidetza prozesu jakinekin zerikusia duten xedapen orokorren berri izatea eta horiek eztabaidatzea.

Kasuan kasuko partaidetza prozesuaren jarraipena egingo du, baita horri buruzko balorazioa ere.

Proposamenak egiteko zereginetan diharduenean, irizpenak egin eta Udalaren organo ebazleei bidaliko dizkie.

39. artikulua. *Kontseilu Sektorialen funtzionamendua.*

Kontseilu Sektorialek ohiko bilera bat egingo dute sei hilabete behin, edo Kontseiluak berak ezarriko duen maiztasunarekin, eta lehendakaritzak edo Kontseiluko kideen heren batek deialdia egiten duen guztietan.

2. Podrán formar parte como vocales del Consejo Sectorial las siguientes personas:

– Una persona representante de todos los partidos políticos, tengan o no representación en el Ayuntamiento y cuya duración en el cargo se ceñirá a una legislatura.

– Una persona representante por cada asociación del sector de que se trate, siempre que se encuentre debidamente registrada en el Registro de Asociaciones de Elgoibar, correspondiendo su elección a cada asociación, utilizando siempre procedimientos democráticos en su designación, y la cual establecerá la duración de su representación.

– Una persona representante por cada grupo, organismo o entidad relacionada con el sector de que se trate (sindicato, asociación empresarial, etc.), correspondiendo su elección a cada entidad, la cual establecerá el periodo de su representación.

– Todas las personas ciudadanas de Elgoibar que tengan un conocimiento o interés especial en el sector de que se trate, o bien, que puedan realizar aportaciones cualitativas al proceso participativo del sector, podrán ser designados como vocales, mediante su designación en la normativa de cada Consejo. Asimismo, se establecerá el método para su renovación en el cargo.

– Una persona empleada municipal relacionada con el sector, quien realizará funciones de coordinación y dinamización del Consejo.

3. Secretaría: La persona empleada municipal relacionada con el sector.

Cualquier persona miembro del Consejo Sectorial, independientemente de la representación que ostente, podrá voluntariamente solicitar su renuncia al cargo cuando así lo desee.

*Artículo 37. Órganos de los Consejos Sectoriales.*

Mediante acuerdo del propio Consejo Sectorial, se podrá crear un órgano ejecutivo del mismo, determinando su composición y funciones, a fin de abordar, con mayor detalle y agilidad, algún tema en concreto.

*Artículo 38. Funciones de los Consejos Sectoriales.*

Las principales funciones de los Consejos Sectoriales consisten en debatir acerca del sector municipal de que se trate, o sobre los planes municipales de actuación sobre el mismo, canalizar quejas y sugerencias, emitir informes, promover estudios y hacer propuestas en materia de desarrollo económico, local, planificación estratégica de la ciudad y grandes proyectos urbanos.

Se trata de un órgano de carácter informativo, deliberativo, consultivo y de formulación de propuestas.

Le corresponde la labor de realizar un diagnóstico de la cuestión de que se trate y emitir un informe sobre el mismo.

– Fomentar la participación directa en cada área de actuación municipal de las personas y de las entidades afectadas o interesadas, estableciendo a este efecto los mecanismos necesarios de información, estímulo y seguimiento de las actividades municipales.

– Conocer y debatir el Plan de Participación Ciudadana Municipal, las ordenanzas y otras disposiciones de carácter general referidas al sector, relacionadas con la participación ciudadana en general o con concretos procesos participativos.

Realizará el seguimiento del proceso participativo de que se trate, junto con la realización de una valoración del mismo.

En ejercicio de su función de formulación de propuestas, procederá a emitir dictámenes, que serán remitidos a los órganos resolutores del Ayuntamiento.

*Artículo 39. Funcionamiento de los Consejos Sectoriales.*

Los Consejos Sectoriales, celebrarán una reunión ordinaria cada seis meses, o la frecuencia que el propio Consejo establezca, y tantas veces como sean convocados por la presidencia o por 1/3 de sus miembros.

**40. artikulua.** *Kontseilu Sektorialen antolaketa, koordinazioa eta komunikazioa.*

Sektore bakoitzeko udal langile teknikoa izango da Kontseilu Sektorialaren antolaketaz, koordinazioaz eta komunikazioaz arduratuko dena.

Deialdiak, barruko komunikazioak eta materialak, batik bat, posta elektronikoz bidaliko dira; horretarako, Kontseilua osatzen duten kide guztien helbide elektronikoak izan beharko dira.

Kontseiluak bilera bat egiten duen bakoitzean, egiten duen lanaren zabalkundea egin beharko da hedabideetan, baita tokiko hedabideetan eta udal aldizkarian ere. Bertan, Kontseiluaren bilerak eta laneko gaiak argitaratuko dira.

### III. KAPITULUA. LURRALDE KONTSEILUAK

**41. artikulua.** *Auzo Batzarrak.*

1. Auzo batzarrak informazio, kontsulta eta kontrol organoak dira, proposamenak egiten dituztenak eta herritarrei udalerrira osatzen duten auzoetako gestioan parte hartzeko aukera ematen dietenak. Beraz, lurralde izaera duten partaidetza organoak dira.

2. Berezko garrantzia eta izaera duten eta Elgoibarko herri gunetik urrun dauden auzo errealtateek edo populazio guneez Auzo Batzarrak osatu ahal izango dituzte.

3. Organo hauek Alkatetzak deitu ahal izango ditu ofizioz; edo bestela, auzo Alkateak edo, erroldatuta egonik, hemezortzi urte beteta dituzten herritarren %15ek, hori egitea beharrezko den guztietan.

Auzo Batzarrak biltzeko egiten diren deialdi guztiak, aldeaz aurretik, Udal Korporazioa osatzen duten kide guztiei jakinarazi beharko zaizkie; hartara, hala nahi duten kide guztiak, entzule gisa, hitzik eta botorik gabe, Batzarretara bertaratu ahal izan daitezten.

**42. artikulua.** *Auzo batzarren funtzioak.*

– Auzo bakoitzean bizi diren pertsonak, Udalak auzoan bertan egiten dituen lanak sustatzea eta lurralde eremu horretan lan egiten duten elkarten partaidetza zuzena bultzatzea; horretarako, udal jarduerari buruzko informazioa emateko, jarduerak sustatzeko eta horien jarraipena egiteko beharrezkoak diren bitartekoak jarriko dira.

– Auzo erakundeen arteko lankidetzak, eta erakunde horien eta bizilagunen arteko lankidetzak bultzatzea.

– Udalak lurralde esparru horretan egingo dituen jardueren eta inbertsioen inguruko erabakiak hartzeko prozesuan parte hartzea. Hori honako jardueren hauen bitartez egingo da:

– Udalaren jarduerak eta inbertsio planak osatzen dituzten ataletako jarduerak eztabaidatuz eta baloratuz, baldin eta Batzarren lurralde esparruari eragiten badioten.

– Udalari esparru horretako zerbitzuen funtzionamenduari eta premien berri emanez; eta halaber, esparru horretako lehentasunen berri emanez, Udalaren ekintza planen baitan txerta daitezten, baldin eta hori egitea posible bada; eta proposamenak eginez.

– Udalaren eskutik Batzarrentzat interesgarriak diren gaiak buruzko informazioa jasotzea, eskaera arrazoitua egin ostean.

**43. artikulua.** *Auzo Batzarren osaera eta funtzionamendua.*

1. Auzo Batzarretako buru Alkatea edo honek eskuordetutako zinegotzia eta auzo alkatea izango dira.

2. Norbanako gisa, hala nahi duten 18 urtetik gorako herritar guztiak Auzo Batzarretako kide izateko aukera edukiko dute, baldin eta Auzo Batzarren dagokion lurralde esparruan bizi badira.

**Artículo 40.** *Organización, coordinación y comunicación de los Consejos Sectoriales.*

La persona empleada municipal técnica de cada Sector, será quien se encargue de la organización, coordinación y comunicación del Consejo Sectorial.

Las convocatorias y las comunicaciones internas y la remisión de material, se realizarán prioritariamente a través del correo electrónico, para lo cual deberá contar con la dirección electrónica de todas las personas integrantes del Consejo.

Cada reunión del Consejo, conllevará un trabajo de difusión de su labor a la prensa, incluyendo la prensa local y la revista municipal, donde se harán públicos sus reuniones y asuntos de trabajo.

### CAPÍTULO III. CONSEJOS TERRITORIALES

**Artículo 41.** *Juntas Vecinales.*

1. Las juntas vecinales son órganos informativos, consultivos, de control y que formulan propuestas, y que dan opción a la ciudadanía a que participen en la gestión de los barrios que conforman el municipio. Por tanto son órganos participativos de carácter territorial.

2. Las realidades vecinales o núcleos poblacionales con entidad y carácter propios y que se encuentran alejados del núcleo urbano de Elgoibar podrán formar las Juntas Vecinales.

3. Estos órganos podrán ser convocados de oficio por la Alcaldía, o a petición del Alcalde pedáneo, o del 15% de la población mayor de dieciocho años que se encuentre empadronada, siempre que ello sea necesario.

Las convocatorias de las Juntas Vecinales que se realicen, deberán ser previamente notificadas a todos los miembros de la Corporación Municipal, a fin de que los corporativos que lo deseen, puedan asistir a las mismas como oyentes, sin voz ni voto.

**Artículo 42.** *Funciones de las juntas vecinales.*

– Promoción de los trabajos que el Ayuntamiento lleva a cabo en cada barrio por parte de las personas que en él viven y promoción de la participación directa de las asociaciones que trabajan en ese ámbito territorial; para ello se establecerán los medios necesarios para la información, promoción y seguimiento de las actividades municipales.

– Promoción de la colaboración entre las instituciones vecinales, y entre dichas instituciones y sus vecinos.

– Participación en el proceso para adoptar las decisiones relativas a las actividades e inversiones que el Ayuntamiento llevará a cabo en ese ámbito territorial, mediante las siguientes actividades.

– Debatir y valorando las actividades de los elementos de las actividades y los planes de inversión del ayuntamiento cuando afecten al ámbito territorial de la Junta.

– Dando cuenta al Ayuntamiento del funcionamiento de los servicios municipales y de las necesidades de ese ámbito, dando cuenta de las prioridades, para que sean incorporadas a los planes de acción del Ayuntamiento, si es posible, y realizando propuestas.

– Recibir por parte del Ayuntamiento información de los temas que son interesantes para la Junta, tras realizar una petición motivada.

**Artículo 43.** *Formación y funcionamiento de las Juntas Vecinales.*

1. Estarán presididas por el Alcalde o concejal delegado por éste y por el alcalde pedáneo.

2. Con carácter individual podrán ser miembros de las Juntas Vecinales todos los ciudadanos mayores de 18 años que expresen su deseo de serlo y que vivan en el ámbito geográfico correspondiente a la Junta Vecinal.

3. Auzo Batzarrak burutu diren jardueri buruzko txostena eztabaidatu eta onartuko du, eta hobekuntza proposamenak egingo ditu.

4. Auzo Batzarraren proposamenak eta balorazioak dago-kion Batzorde Informatzaileari jakinaraziko zaizkio.

*44. artikulua. Auzo Alkateak.*

Garrantzia edo izaera berezia izanik Elgoibarko herri gunetik urrun dauden auzo errealitateek edo populazio guneez auzo alkateak aukeratu ahal izango dituzte.

Figura hau udal kudeaketa deszentralizatzeko organoa izango da.

*45. artikulua. Auzo Alkateak aukeratzea.*

Auzo bakoitzak bere auzo alkatea izendatuko du, eta bere agintaldiak 4 urte iraungo du. Agintaldi hau bat etorri beharko da Udalaren legealdiarekin.

Auzo Alkateak aukeratzeko prozedura ondorengoa izango da:

Udalak auzoko bizilagun guztiei jakinarazpena bidali ondoren, auzoko Auzo Alkate izan nahi duten pertsona guztiek, hautagai izateko, izena eman beharko dute Elgoibarko Udalean, horretarako ezartzen den epearen barruan.

a) Hautagai izan nahi duten pertsonen ondorengo baldintzak bete beharko dituzte: 18 urtetik gorako adina izatea eta dagokion auzoan erroldatuta egotea.

b) Ondoren, adierazitako egunean eta orduan, bozketak egingo da hautagai guztien artean. Bozketan dagokion auzoan eta etxebizitzan erroldatuta dauden 18 urtetik gorako pertsona guztiek parte hartu ahal izango dute, eta jarduneko auzo alkatea izango da prozesu honen arduraduna.

Auzo alkate kargurako izendatu den pertsonaren datuak Udalari aditzera emango zaizkio; izan ere, izendapena Alkatearen dekretuaren bidez egin beharko da.

Korporazioari auzo alkateak aukeratzeko burutzen diren prozesu guztien berri eman beharko zaio.

*46. artikulua. Auzo alkateen eskumenak.*

Auzo alkateen eskumenak ondokoak izango dira.

a) Bitartekari lanak egitea herritarren artean eta auzoari dagokion Udalaren aurrean, auzotarren proposamenak aurkezteko, eta Udalak auzo horretan egingo dituen jarduerak auzotari helarazteko.

b) Udalak auzoan duen ordezkari den aldetik, Auzo Alkateak, Alkatetza-Lehendakariak edo Zinegotzi Delegatu Eskudunak agintzen dion beste edozein funtzio edo zeregin burutu beharko du. Horrek ez du esan nahi eskumenak edo ahalmenak delegatu egingo direnik.

c) Auzo Alkateak, Udalaren ordezkari diren aldetik, agintari ere izango dira, udal zereginak burutzen ari diren bitartean.

IV. KAPITULUA. UDALAREN INFORMAZIO BATZORDEA

*47. artikulua. Herri Partaidetzako Udalaren Informazio Batzordea.*

Udalan Herri Partaidetzako Udalaren Informazio Batzordea sortzeko aukera izango da, tokiko araubidearen legediak Udalaren informazio batzorde guztiak sortzeko, eratzeko eta funtzionatzeko ezartzen dituen sistemei jarraiki.

Batzorde honen helburua izango litzateke, udal ordezkari guztien artean, herri partaidetzari buruz hausnartzea eta eztabaidatzea.

3. La Junta Vecinal debatirá y aprobará el informe relativo a las actividades que se han llevado a cabo, y realizará propuestas de mejora.

4. Las propuestas y valoraciones de la Junta Vecinal serán notificadas a la Comisión Informativa Correspondiente.

*Artículo 44. Alcaldes pedáneos.*

Las realidades vecinales o aquellos núcleos de población que, poseyendo una importancia o carácter especial, estén separados del núcleo urbano de Elgoibar podrán elegir alcaldes pedáneos.

Esa figura será un órgano de descentralización de la gestión municipal.

*Artículo 45. Elección de los alcaldes pedáneos.*

Cada barrio nombrará a su alcalde pedáneo y su mandato durará 4 años, y deberá coincidir con el mandato de la legislación Municipal.

El procedimiento para elegir el alcalde pedáneo será el siguiente:

Previa notificación remitida por el Ayuntamiento a todos los vecinos y vecinas del barrio, aquellas personas que deseen ser Alcalde o Alcaldesa pedáneo/a del barrio, deberán dar su nombre como candidato o candidata al Ayuntamiento de Elgoibar, dentro del plazo que se establezca.

a) Las personas candidatas deberán cumplir los siguientes requisitos: tener una edad superior a 18 años y estar empadronadas en el barrio correspondiente.

b) Posteriormente, el día y la hora indicada, se realizará una votación entre las personas candidatas. En la votación podrán participar todas las personas mayores de 18 años, empadronadas en el barrio y vivienda correspondiente, y será el alcalde pedáneo en funciones el responsable de este proceso.

Se le dará cuenta al Ayuntamiento de los datos de la persona nombrada para el cargo de alcalde pedáneo; ya que el nombramiento será mediante decreto de Alcaldía.

Se deberá informar a la Corporación de todo el proceso de elección de alcaldes pedáneos que se lleve a cabo.

*Artículo 46. Competencias de los alcaldes pedáneos.*

Las competencias de los alcaldes pedáneos serán:

a) Hacer de intermediario entre los vecinos, ante el Ayuntamiento al que corresponde el barrio, para presentar las propuestas de los vecinos, y para hacer llegar a los vecinos las acciones que va a llevar a cabo el Ayuntamiento en ese barrio.

b) Como representante que el Ayuntamiento tiene en el barrio, le corresponde realizar cualquier otra función o tarea que le sea encomendada por la Alcaldía-Presidencia o el Concejal Delegado Competente. Ello no quiere decir que las competencias o atribuciones sean delegadas.

c) Los alcaldes pedáneos, como representantes del Ayuntamiento que son, serán también autoridades mientras lleven a cabo labores municipales.

CAPÍTULO IV. COMISIÓN INFORMATIVA MUNICIPAL

*Artículo 47. Comisión informativa municipal de participación ciudadana.*

Se establece la posibilidad de creación de una Comisión Informativa municipal de participación ciudadana en el Ayuntamiento, siguiendo los sistemas de creación, composición y funcionamiento, que la legislación de régimen local establece para todas las comisiones informativas municipales.

El objetivo de esta comisión sería el de reflexionar y debatir entre toda la representación política municipal, en torno a la participación ciudadana.



Horiek horrela, Udaleko ordezkari politiko guztiek lankideztan jardungo lukete, alderdi guztien jarrerak kontuan izanik, herri partaidetzaren gestioaren, metodologiaren eta lan eske-men inguruan.

## VIII. TITULUA

### HERRI PARTAIDETZAKO PROZESU PUNTUALAK

#### I. KAPITULUA. HERRI PARTAIDETZAKO PROZESU PUNTUALEN ARAUBIDE ERKIDEA.

*48. artikulua. Herri partaidetzako prozesu, mekanismo edo organo puntualak zehaztea.*

Sortzen diren partaidetza prozesu, tailer edo mekanismo guztietan, publikoki zehaztu beharko dira ezaugarri guztiak: hala nola, prozesuaren izaera, partaideak, lantaldeak, lan bile-rak, kronograma, e.a.

Burutzen diren partaidetza prozesu guztietan, prozesuetan parte hartu duten pertsona guztiei emaitzak itzultzeko fase bat izango da; hala, itzulketa hau egin gabe, ezin izango da kasua bukatutzat eman.

Burutzen diren partaidetza prozesuek, oro har, ondorengo lan faseak izango dituzte:

– Informazio eta dokumentazio fasea. Fase honetan, gaia, proiektua edo lan esparrua ezagutaraziko da. Aztertuko den gaiari buruzko informazio zehatza emango da, baita burutuko den mekanismoari edo partaidetza prozesuari buruzkoa ere. Horretaz gain, izaeraren, helburuaren, egituraren, baliabideen eta abarren inguruko informazioa emango da.

Fase honetan deialdi publikoak eta deialdi espezifikoak egingo dira, baita gonbidapen publikoak eta espezifikoak ere.

– Eztabaida eta proposamen fasea. Fase honetan kasuan kasuko gaiari buruzko hausnarketa egingo da; gaia eztabaidatu ondoren, proposamenak egingo dira.

Fase honetan deialdi eta foro zehatzak eta aurrez aurrekoak egin ahal izango dira, fisikoak edo birtualak izan daitezkeen beste mekanismo batzuk ere izango dira.

Banakako lanaren eta talde lanaren arteko oreka mantentzeko ahalegina egingo da; hala ere, fase hau komunitatearen ikuspegiari zuzenduko zaio.

– Itzulketa fasea. Kasu bakoitzean eta kasuan kasuko gaiari buruz, Udalaren organo eskudunak hartzen duen akordioa, gutxienez, prozesuan parte hartu duten pertsona guztiei jakinaraziko zaie. Era berean, herritar guztiei aditzera emango zaie non eskura ditzaketen emaitza horiek.

*49. artikulua. Herri partaidetzako prozesu, mekanismo edo organo puntualak sortzea.*

Herri partaidetzako prozesuak, mekanismoak edo organo puntualak Udalaren organo eskudunak, Legeak araututako ordezkari organoen arteko dagokionak, hartutako akordioaren bidez jarriko dira abian. Organo horiek, une honetan, Udaltzarra, Tokiko Gobernu Batzarra eta Alkatetza dira.

Akordio hau ofizios hartu ahal izango du dagokion ordezkari- organoak, akordioak hartzeko prozeduraren eta araubidearen gainean indarrean dagoen legedian ezarritakoaren arabera.

Era berean, alderdietakoren batek eskatzen baldin badu, ondoren zehaztuko den kasuetakoren batean, kasuan kasuko organo eskudunak, herri partaidetzako prozesu, mekanismo edo organo puntualak abian jartzeko akordioa hartzea edo ez hartzea eraman lezakeen prozedurari hasiera emango dio:

De esta manera se colaboraría entre toda la representación política municipal, teniendo en cuenta los posicionamientos de todas las partes, acerca de la gestión de la participación ciudadana, sus metodologías y esquemas de trabajo.

## TÍTULO VIII

### PROCESOS PUNTUALES DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA

#### CAPÍTULO I. RÉGIMEN COMÚN DE LOS PROCESOS PUNTUALES DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA

*Artículo 48. Definición de los procesos, mecanismos u órganos puntuales de participación ciudadana.*

En cada proceso, taller, o mecanismo participativo que se cree, se procederá a definir públicamente todas sus características, tales como cuál es el carácter del proceso, sus funciones, participantes, grupos de trabajo, reuniones de trabajo, cronograma, etc.

En todos los procesos participativos que se desarrollen, existirá una fase de devolución de resultados a las personas que hubieran tomado parte en los mismos, sin que se pueda dar por concluido en caso de que no se haya realizado esta devolución.

Los procesos participativos que se desarrollen contarán, generalmente, con las siguientes fases de trabajo:

– Fase de información y documentación. En esta fase se dará a conocer el asunto, proyecto, o ámbito de trabajo. Se procederá a proporcionar información detallada sobre el asunto que se vaya a tratar, así como sobre el mecanismo o proceso participativo que se vaya a desarrollar, incluyendo su naturaleza, objetivos, estructura, recursos, etc.

En esta fase se realizarán convocatorias públicas y también específicas, así como invitaciones públicas y también específicas.

– Fase de debate y propuesta. En esta fase se reflexionará sobre el contenido del asunto de que se trate y tras su debate, se procederá a elaborar propuestas.

Esta fase podrá contar con convocatorias y foros concretos y presenciales, aunque también con otros mecanismos concretos que pudieran ser físicos o virtuales.

Se procurará mantener un equilibrio entre el trabajo individual y el grupal, si bien, esta fase estará dirigida hacia el punto de vista de la comunidad.

– Fase de devolución. La conclusión en concreto que resulte del acuerdo que, en su caso, adopte el órgano competente municipal sobre la cuestión de que se trate, será transmitida, al menos, a todas las personas participantes en el proceso. Asimismo, se pondrá en conocimiento de la población en general, dónde poder acceder a dichos resultados.

*Artículo 49. Creación de los procesos, mecanismos u órganos puntuales de participación ciudadana.*

La puesta en marcha de los procesos, mecanismos u órganos puntuales de participación ciudadana, se producirá mediante acuerdo adoptado por el órgano competente del Ayuntamiento que corresponda, de entre los órganos representativos regulados por la Ley, en estos momentos, al Pleno, la Junta de Gobierno Local y la Alcaldía.

Este acuerdo podrá adoptarse de oficio por parte del órgano representativo de que se trate, de conformidad con lo establecido por la legislación vigente sobre el procedimiento y el régimen de adopción de acuerdos.

Asimismo, se dará inicio al procedimiento que pudiera llevar, o no, a la adopción, por el órgano competente en cada caso, del acuerdo de puesta en marcha de los procesos, mecanismos u órganos puntuales de participación ciudadana, cuando así se solicite, a instancia de parte, en alguno de los siguientes supuestos:

a) Udalean ordezkariak duten bi sentsibilitate politiko desberdinek prozesuren bat abian jartzeko eskatzen badute.

b) Elgoibarko Elkartearen Erregistroan behar bezala inskribatuta dauden hiru elkarten prozesuren bat abian jartzeko eskatzen badute.

c) Eskaera hori, gutxienez, gaiarekin zerikusia duten, eta halaber, interes desberdinak ordezkatzeko dituzten hamar herritarrek egiten badute.

d) Eskari hori Herri Partaidetzako Kontseiluak / Herri Batzarrek egiten badu.

**50. artikulua.** *Herri partaidetzako prozesu, mekanismo edo organo puntualen sorrera.*

Hala nahi duten herritar guztiek, banaka edo antolatuta edozein taldeko partaide gisa, deitzen diren partaidetza prozesuetan edo mekanismoetan parte hartu ahal izango dute, horren inguruko mugarik ezarri gabe.

Ordezkaritza politikoen, nolahi ere, norbanako gisa parte hartuko dute, edozein herritarrek bezalaxe.

Kasuan kasuko prozesu bakoitzean, aztertzen ari diren gaiaren arloko langile publikoak esku hartuko du. Langile hori prozesua koordinatzeaz eta dinamizatzeaz arduratuko da. Era berean, parte hartzen duten herritarren eta udal ordezkarien harremana bideratzeaz arduratuko da.

**51. artikulua.** *Herri partaidetzako prozesu, mekanismo edo organo puntualen funtzioak eta izaera.*

Eratzen diren herri partaidetzako prozesu, mekanismo edo organo puntualak beraien izaera zehaztuta izango dute, eta izaera hori kasuan kasuko prozesu zehatzari dagokiona izango da.

Eratzen diren herri partaidetzako prozesu, mekanismo edo organo puntual bakoitzaren funtzioak ondokoak izango dira: informazioa ematea, eztabaidatzea, proposamenak eta ekarpenak jasotzea eta behin behineko akordioa hartzen laguntzea.

Horretarako, behin betiko akordio horretan eragingo dute, eta akordio hori hartzeko eskumena duen udal organoari proposamenak helaraziko dizkiote.

**52. artikulua.** *Udal arduradunen konpromiso puntualak.*

Udal arduradunek, eratzen den partaidetza prozesu, mekanismo edo organo puntual bakoitzean, horietatik sortzen diren emaitzen inguruan zer nolako konpromisoa hartzen duten adierazi beharko dute.

Salbuespenak salbuespen, oro har, ezartzen da partaidetza prozesutik sortzen den emaitza errespetatzeko konpromisoa izango dela; baldin eta prozesu honen bilakaera guztian, iritzi aniztasuna adierazten duten partaideak, nahikotzat jotzen direnak, izan badira. Hauxe, udal organo eskudunak egokitzat jotzen duen akordioa hartzeko beste baliabide bat izango da.

Akordio hori bat etorri ahal izango da partaidetza prozesuaren emaitzarekin, eta hala ez bada, sortu diren ideiak eta iritziak integratzeko ahalegina egingo da.

Nolahi ere, udal arduradunek partaideei jakinaraziko diete Udalak horren inguruan hartu duen akordio formal arrazoiak.

**53. artikulua.** *Herri partaidetzako prozesu, mekanismo edo organo puntualen egitura eta metodologia.*

Eratzen diren herri partaidetzako prozesu, mekanismo edo organo puntualak, besteak beste, honako egitura eta metodologia hauek eduki ahal izango dituzte: eztabaida tailerrak, foroak, kontsultak, txostenak eta, sare sozialen bitartez, ekarpenak jasotzeko, eztabaidak egiteko eta iritziak eta proposamenak bilatzeko baliabide fisikoak edo digitalak.

a) Cuando dos sensibilidades políticas diferentes con representación en el Ayuntamiento soliciten la puesta en marcha algún proceso.

b) Cuando sean tres asociaciones debidamente registradas en el Registro de Asociaciones de Elgoibar, quienes soliciten su puesta en marcha.

c) Cuando dicha solicitud provenga de al menos diez personas ciudadanas relacionadas con el tema propuesto y que a su vez representen a diferentes intereses.

d) Cuando dicha solicitud provenga del Consejo de Participación Ciudadana / Herri Batzarra.

**Artículo 50.** *Composición de los procesos, mecanismos u órganos puntuales de participación ciudadana.*

Toda la ciudadanía que, a título particular o como integrante de cualquier grupo organizado, lo desee, podrá tomar parte en los procesos o mecanismos participativos que se convoquen con dicho carácter, sin que se establezca una limitación al respecto.

La representación política tendrá, en su caso, una participación a título particular, como cualquier ciudadano o ciudadana.

En el proceso en cuestión, intervendrá un empleado/a municipal del área correspondiente al tema que se trate, quien se encargará de coordinar y dinamizar el proceso. Asimismo se encargará de encauzar la relación entre la ciudadanía que tome parte y la representación municipal.

**Artículo 51.** *Funciones y naturaleza de los procesos, mecanismos u órganos puntuales de participación ciudadana.*

Cada uno de los procesos, mecanismos u órganos puntuales de participación ciudadana que se constituyan, tendrá definida su propia naturaleza, la cual únicamente corresponderá al concreto proceso de que se trate.

Las funciones de cada uno de los procesos, mecanismos u órganos puntuales de participación ciudadana que se constituyan, consistirán en informar, deliberar, recibir propuestas y aportaciones y ayudar en la adopción del acuerdo definitivo.

A tal efecto, incidirán en dicho acuerdo definitivo, remitiendo sus propuestas al órgano municipal competente para adoptar el mismo.

**Artículo 52.** *Compromisos puntuales de los y las responsables municipales.*

Los y las responsables municipales manifestarán en cada proceso, mecanismo u órgano puntual de participación ciudadana que se constituya, el grado de compromiso que adoptan con respecto al resultado que se derive de los mismos.

Se establece que, con carácter general, salvedad hecha de las excepciones que pudieran existir, este compromiso será el de tener en cuenta el resultado derivado del proceso participativo, en caso de que éste haya contado durante todo su desarrollo con una participación representativa de la pluralidad de opiniones y en un número considerado suficiente, considerándolo como una opción más, de cara a que el órgano competente municipal adopte el acuerdo que estime oportuno.

Dicho acuerdo podrá coincidir con el resultado del proceso participativo, y, en caso contrario, tratará de integrar las ideas y opiniones surgidas.

En cualquier caso, los y las responsables municipales notificarán a los y las participantes el acuerdo formal motivado que haya adoptado el Ayuntamiento al respecto.

**Artículo 53.** *Estructura y metodología de los procesos, mecanismos u órganos puntuales de participación ciudadana.*

Los procesos, mecanismos u órganos puntuales de participación ciudadana que se constituyan, podrán adoptar, entre otras, las siguientes estructuras y metodología: talleres de debate, foros, consultas, informes, medios físicos o digitales para recibir aportaciones, debates y recepción de opiniones y propuestas a través de las redes sociales.

Partaide kopuruari dagokionez, baliozkotzat hartuko dira, gutxienez, jarrera anitzen ordezkari diren 20 herritarrek esku-hartzen baldin badute. Dena dela, mekanismo edo prozesu bakoitza definitzeko fasearen baitan, puntualki, baliozkotzat jotzeko beharrezkoa den gutxieneko partaide kopurua zehaztu ahal izango da.

Auzolanak herri partaidetzako mekanismo puntual bat izango direla ezartzen da.

Ildo horretatik, Udalak hainbat lan auzolanen bidez buruzteko ahalegina egingo du, eta auzolan horietan parte hartzeko, deialdi publikoak egingo ditu.

**54. artikulua.** *Herri partaidetzako prozesu, mekanismo edo organo puntualen komunikazioa eta antolaketa.*

Abian jartzen den partaidetza prozesu edo mekanismo bakoitzak plangintza zehatza izango du. Ildo horretatik, bi kategoria hauek bereziko dira:

a) Komunikaziorako deialdi zehatzak. Kasuan kasuko prozesuan parte hartzen dutenekin egingo dira, eta deialdia ahalik eta zuzenena egiteko ahalegina egingo da, batik bat, aurrez aurreko baliabideak, telefonoa edo posta elektronikoa erabilia; hala ere, gutunak, gonbidapenak, sms bidezko mezua eta sare sozialetako beste hainbat baliabide erabili ahal izango dira.

b) Komunikaziorako deialdi orokorrak: Hainbat baliabideen bidez egingo dira: Alkatetzako Bandoak; herriko hedabideetako, udal aldizkari edo herriko aldizkarietako kronikak; web-gunea; sare sozialak; sms zerbitzua e.a.

Ahal den neurrian, ahalegina egingo da partaidetza prozesu edo mekanismo bakoitzak irudi edo logotipo bat izateko, jendeak zein prozesu den identifikatu ahal izan dezan; nolahi ere, herri partaidetzari buruzko logotipo orokor bat sortu ahal izango da, ondoren, abian jarriko diren prozesuetan erabili ahal izateko.

## II. KAPITULUA. HERRI KONTSULTAK

**55. artikulua.** **1.** *Herri galdeketa herritarren partaidetzarako modu bat izango dira, Elgoibarko udalerrian.*

2. Elgoibarko Udalak, indarrean dagoen legediaren baitan eta udal eskumenean esparruan, herri galdeketa egin ahal izango ditu, hartu behar den erabakiren edo politikaren baten inguruan, herritar guztien edo herritarren zati baten iritzia zein den jakitea egokitzat jotzen duen kasuetan.

Hauteskunde Erroldan inskribatuta dauden herritar guztiek herritarren intereserako garrantzia berezia duten udal eskumeneko esparruen inguruan edo tokiko gaien inguruan zuzenean galdetuak izateko eskubidea izango dute, Tokiko Haziendari buruzko gaien inguruan izan ezik. Horretaz gain, Udalak herri galdeketa susta dezala eskatzeko eskubidea izango dute, baldin eta bozketa aktiborako eskubidea duten bizilagunen %15ek halaxe eskatzen badu, betiere, Tokiko Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeak lege ezartzen dituen tramiteei jarraiki.

Nolanahi ere, bai egiten den galdeketa, bai emaitzak, Udalbatzarraren Osoko Bilkuraren menpe egongo dira.

Udalak herri galdeketa egiteko erabakia hartu ahal izango du, baldin eta aurrez Osoko Bilkurak gehiengo osoz erabaki hori hartzen badu.

Deialdia egiten duen alderdiak herritarren iritzia menpe jarriko den gai zehatza planteatu beharko du.

Por lo que se refiere al número de participantes, se considerará como válido todo proceso o mecanismo participativo que cuente con la intervención de un mínimo de 20 personas ciudadanas representativas de la pluralidad de posicionamientos. No obstante, dentro de la fase de definición de cada mecanismo o proceso, se podrá concretar, puntualmente, el número mínimo de participantes que se considerará necesario para estimarlo como válido.

Se establece que los Auzolanak constituyen un mecanismo puntual de participación ciudadana.

En este sentido, el Ayuntamiento promoverá la ejecución de actividades diversas mediante auzolan o trabajo en común, efectuando llamamientos públicos para formar parte de ellos.

**Artículo 54.** *Comunicación y organización de los procesos, mecanismos u órganos puntuales de participación ciudadana.*

Cualquier proceso o mecanismo participativo que se ponga en marcha, contará con una planificación detallada. En este sentido, se diferenciarán estas dos categorías:

a) Convocatorias concretas de comunicación. Se realizarán con quienes tomen parte en el proceso de que se trate, procurando que sea de la manera más directa posible, básicamente de manera presencial, por teléfono o correo electrónico, si bien también podrá recurrirse a las cartas, invitaciones, mensajes sms y otros recursos de las redes sociales.

b) Convocatorias genéricas de comunicación. Se realizarán a través de diversos medios como puedan ser Bando de Alcaldía, crónicas en la prensa local, en la revista municipal, en las revistas locales, página web, redes sociales, servicio de sms, etc.

En la medida de las posibilidades, se procurará que cada proceso o mecanismo participativo, cuente con una imagen o logotipo que permita a la gente identificar el proceso de que se trate, independientemente de que también se pueda crear un logotipo genérico relativo a la participación ciudadana, para que pueda posteriormente ser aplicado en los procesos que se vayan abriendo.

## CAPÍTULO II. CONSULTAS POPULARES

**Artículo 55.** **Consulta Popular 1.** *Las consultas populares constituirán una forma de participación ciudadana en el término municipal de Elgoibar.*

2. El Ayuntamiento de Elgoibar, en el marco de la legislación vigente y en el ámbito de las competencias municipales, podrá realizar consultas populares en los supuestos en que considere oportuno conocer la opinión de la ciudadanía, en su conjunto o de forma limitada a alguna parte de la misma, sobre alguna decisión o política a adoptar.

Todos los ciudadanos y ciudadanas inscritas en el Censo Electoral tienen derecho a ser consultadas directamente sobre ámbitos de la competencia propia municipal y de carácter local que sean de especial relevancia para los intereses de la ciudadanía, con excepción de los relativos a la Hacienda local, así como a promover la consulta popular desde el propio Ayuntamiento a solicitud de un 15% de los vecinos que gocen del derecho de sufragio activo en las elecciones municipales, siguiendo los trámites legalmente establecidos, en la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local.

En cualquiera de los casos, la realización de la consulta y el resultado se someterán al Pleno municipal.

El Ayuntamiento podrá acordar su realización previo acuerdo por mayoría absoluta del Pleno municipal.

La parte convocante deberá plantear la cuestión concreta que se va a someter a la opinión de la ciudadanía.

Urte berean, ezin izango da egin artikulu honetan zehaztutako bi galdeketa baino gehiago, eta agintaldi beraren barruan, ezin izango da galdeketa bera errepikatu.

*56 artikulua. Herri-galdeketak egiteko ekimena.*

Ondorengoek izango dute arestiko artikuluan aipatutako herri-galdeketei hasiera emateko aukera.

a) Herri-galdeketa edo erreferenduma egiteko aukera jasozten duen herri ekimenaren kasuan, proposamena bere egiten duten eta udalerrian erroldatuta dauden adin nagusiko pertsonak. Horretarako, udal hauteskundeetan bozketa aktiborako eskubidea duen biztanle erroldako %15en babesa izan beharko dute.

Sinadurarekin batera eskaera egiten duen pertsonaren identifikazio osoa aurkeztu beharko da: izena, abizenak eta identifikazio pertsonalaren zenbakia.

Alkateak ekimena Osoko Bilkuraren menpe jarri beharko du, herri-galdeketa tramitatuko duen organoa hauxe izan dadin; horretarako, Udalbatzarraren Osoko Bilkurak gehiengo osoz erabaki hori hartu beharko du, Tokiko Araubidearen Oinarriak Arauzten dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen baitan legez ezarritako tramiteei jarraiki.

Galdeketa egiteko akordioak hura egingo deneko termino zehatzak izan beharko ditu zehaztuta.

b) Alkateak, baldin eta, aurrez, Udalbatzarraren Osoko Bilkurak gehiengo absolutuz akordioa hartu badu.

Estatuko eta Autonomia Erkidegoko legediarekin bat, Plenoak gehiengo absolutuz erabakia hartu ostean eta Nazioaren Gobernuak emandako baimenarekin, Alkateak herri-galdeketa egin ahal izango du berez udalaren eskumenekoak eta tokiko izaerakoak diren gaien inguruan, tokiko Haziendaren gaien inguruan izan ezik; baldin eta gai horiek herritarrentzako garrantzia berezia badute.

*57 artikulua. Herri-galdeketak egiteko ekimenari buruzko akordioa.*

1. Nolanahi ere, herri galdeketa egiteko Udalbatzarraren Osoko Bilkurak hartuko duen akordioak galdeketa xedea zehaztuko du. Halaber, erabiliko den prozedura teknikoa, kontsulta egingo deneko unea, eta egingo den kontsulta mota garrantzitsuak diren ezaugarri teknikoak edo bestelako ezaugarriak ere kontuan izango ditu.

2. Udalak hartu behar duen erabakiren edo politikaren baten inguruko herri-galdeketa egitea onartzen duen akordioak eten egingo du hartuko den azken erabakia baldintzatzen duen beste edozein tramite, herri-galdeketa prozesua bukatzen den arte.

### III. KAPITULUA. HERRI EKIMENA

*58 artikulua. Herri ekimena.*

Udal hauteskundeetan bozketa aktiborako eskubidea duten bizilagunak herri ekimenaz baliatu ahal izango dira, eta horretarako, udal eskumenekoak diren arloetan, akordioei, jardueri edo araudien proiektuei buruzko proposamenak aurkeztuko dira.

Ekimen horiek, gutxienez, udalerriko bizilagunen %15ek babestu beharko dituzte.

Ekimen horiek Plenoan eztabaidatu eta bozkatu beharko dira, eta horretaz gain, arlo horretan eskumena duen organoak ebatzi beharko ditu. Nolanahi ere, aurrez, Udaleko idazkariak legaltasunari buruzko txostena egin beharko du; horretaz gain, kontu-hartzaileak txostena egin beharko du, baldin eta ekimenak eduki ekonomikoa duten Udal eskubideei eta betebeharrei eragiten badie. Dena den, legedia autonomikoak arlo honetan dioena izan beharko da kontuan.

No se podrá hacer, cada año, más de dos consultas de las indicadas en este artículo y no se podrá reiterar una misma consulta dentro del mismo mandato.

*Artículo 56. Iniciativa para la realización de las consultas populares.*

Corresponde la posibilidad de iniciar las consultas populares determinadas en el artículo anterior a:

a) En caso de la iniciativa popular que lleve incorporada una propuesta de consulta popular, o referéndum, a las personas mayores de edad y empadronadas en el municipio que suscriban la propuesta, con el apoyo del 15% del censo de vecinos que gocen del derecho de sufragio activo en las elecciones municipales,

Las firmas deben ir acompañadas de la identificación completa de la persona solicitante: nombre, apellidos y n.º de identificación personal.

El Alcalde o Alcaldesa deberá someter al Pleno la iniciativa, para que sea éste el órgano que tramite la consulta popular, previo acuerdo del Pleno por mayoría absoluta de la Corporación, siguiendo los trámites legalmente establecidos, en la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local.

El acuerdo de consulta precisará los términos exactos en los que deberá de formularse.

b) Al Alcalde o Alcaldesa, con el acuerdo previo del Pleno por mayoría absoluta de la Corporación.

De conformidad con la legislación del Estado y de la Comunidad Autónoma, la Alcaldía, previo acuerdo por mayoría absoluta del Pleno y autorización del Gobierno de la Nación, podrá someter a consulta popular aquellos asuntos de la competencia propia municipal y de carácter local que sean de especial relevancia para los intereses de los vecinos y vecinas, con excepción de los relativos a la Hacienda local.

*Artículo 57. Acuerdo sobre la iniciativa para la realización de consultas populares.*

1. En cualquier caso, el acuerdo del Pleno del Ayuntamiento por el que se aprueba la realización de una consulta popular indicará el objeto de la consulta, el procedimiento técnico que se vaya a utilizar, el momento temporal de realización, así como otras características, técnicas o de otro tipo, que sean relevantes por el tipo de consulta a realizar.

2. El acuerdo por el que se aprueba la realización de una consulta popular sobre una decisión o política a adoptar por el Ayuntamiento suspenderá la realización de cualquier otro trámite que condicione la decisión final a adoptar hasta la finalización del proceso de consulta popular.

### CAPÍTULO III. INICIATIVA POPULAR

*Artículo 58. Iniciativa popular.*

Los vecinos y vecinas que gocen del derecho de sufragio activo en las elecciones municipales, podrán ejercer la iniciativa popular, presentando propuestas de acuerdos o actuaciones o proyectos de reglamentos en materias de la competencia municipal.

Dichas iniciativas deberán ir suscritas al menos por el 15% de dichos vecinos y vecinas del municipio.

Tales iniciativas deberán ser sometidas a debate y votación en el Pleno, sin perjuicio de que sean resueltas por el órgano competente por razón de la materia. En todo caso, se requerirá el previo informe de legalidad de la Secretaría del ayuntamiento, así como el informe de Intervención cuando la iniciativa afecte a derechos y obligaciones de contenido económico del ayuntamiento, sin perjuicio de la legislación autonómica en esta materia.

Proposatutako ekimena Osoko Bilkuraren eskumenekoa baldin bada, Proposamen gisa tramitatuko da. Beste edozein udal organoren eskumenekoa baldin bada, Mozio gisa tramitatuko da, eta horren onarpenaren eraginak agindu politiko baten ondoriozkoak izango dira Udal Gobernuarentzat.

Ekimen horien baitan tokiko herri-galdeketa egiteko proposamena jasotzen bada, arestiko artikuluetan aurreikusitako prozeduraren bidez eta aurreikusitako baldintzetan tramitatuko da.

#### IV. KAPITULUA. HERRITARREN IRITZIAREN BERRI IZATEKO BESTELAKO METODOAK

##### 59 artikulua. Inkestak.

Kasuan kasuko gaiak duen izaerarentzat edo ezaugarrirentzat egokienak diren prozedura demoskopikoen bitartez, kontsulta-inkestak egin ahal izango dira, ahalik eta erarik gardenean, eta kasuan kasuko gaiari buruzko iritzia aditzera emanda, bertan bizi diren pertsonen parte hartu ahal izan dezaten.

##### 60. artikulua. Herritarren iritziaren berri izateko partaide-tza prozesuak.

Herritarren iritziaren berri izateko egiten diren partaidetza prozesuak, edozein modalitatetan egin ahal izango dira, erreferendumen modalitatean izan ezik. Horrexegatik, hautesleei ezin izango zaie deialdi formalik egin, hauteskunde prozesuek dituzten formaltasunekin eta bermeekin, gai baten inguruko iritzia eman dezaten.

Herritarren iritziaren berri izateko prozesu hauetan Elgoibarren erroldatuta dauden 18 urtetik gorako bizilagun guztiek parte hartu ahal izango dute.

##### 61. artikulua. Herritarren iritziaren berri izateko Partaide-tza Prozesuak egiteko udal ekimena.

Udalak, kasuan kasuko arloaren eta gaiaren inguruan eskumena duen organoaren akordioaren bitartez, ofizioz, beharrezkoak diren tramiteei jarraiki, udalaren beraren eskumenekoa eta tokiko izaerakoak diren esparruei buruz herritarrek duten iritziaren berri izateko partaidetza prozesuak burutu ahal izango ditu, baldin eta esparru horiek herritarrentzat garrantzia berezi-koak badira.

##### 62 artikulua. Herritarren iritziaren berri izateko Partaide-tza Prozesuak egiteko herri ekimenak.

Herritarrek udalaren berezko eskumenekoa eta toki izaerakoak diren esparruen gaineko iritzi zuzena emateko eskubidea dute, baldin eta esparru horiek herritarrentzat garrantzia berezi-koak badira.

Horretarako, herritarren iritziaren berri izateko partaidetza prozesu bat tramitatu nahi duten herritarrek udal hauteskunde-etan bozketa aktiborako eskubidea duten herritarren %15en babesa lortu beharko dute.

Udalak, babes horiek egiazkoak direla egiaztatu ostean, herritarrek egin duten eskaera eztabaidatu beharko du Udalbatzarraren Osoko Bilkuran.

Udalak partaidetza prozesu hori egiteko akordioa hartu ahal izango du, aldez aurretik, Osoko Bilkurak gehiengo osoz erabaki hori hartu badu.

Partaidetza prozesu beraren baitan, galdera bat baino gehiago egin ahal izango da.

Kasu horretan, deialdia egiten duen alderdiak herritarren iritziaren pean jarriko den galdera zehatza proposatu beharko du.

Urte berean, ezin izango dira egin artikulua honetan aipatutako bi prozesu baino gehiago, eta agintaldi beraren barruan, ezin izango da gai berari buruzko beste prozesu bat errepikatu.

Si la iniciativa propuesta fuera de la competencia del Pleno será tramitada como Proposición. Si lo fuera de cualquier otro órgano municipal, será tramitada como Moción, y siendo los efectos de su aprobación los derivados de un mandato político para el Gobierno municipal.

En el caso de que tales iniciativas lleven incorporada una propuesta de consulta popular local, ésta será tramitada en tal caso por el procedimiento y con los requisitos previstos en los artículos anteriores.

#### CAPÍTULO IV. OTROS MÉTODOS PARA CONOCER LA OPINIÓN DE LA CIUDADANÍA

##### Artículo 59. Encuestas.

Podrán realizarse encuestas consultivas a través de los procedimientos demoscópicos que en cada situación sean más adecuados a la naturaleza o características del asunto con el fin de materializar de la forma más transparente la participación de las personas residentes a través de la manifestación de su opinión sobre la cuestión de que se trate.

##### Artículo 60. Procesos Participativos para conocer la opinión ciudadana.

Los procesos participativos para conocer la opinión ciudadana que se realicen, se configurarán en cualquier modalidad, con la salvedad de referéndum, por lo que no podrán consistir en la convocatoria formal al cuerpo electoral para que se pronuncie sobre una determinada cuestión con las formalidades y garantías propias de procesos electorales.

Podrán participar en estos procesos participativos para conocer la opinión ciudadana, las personas habitantes de Elgoibar, empadronadas y mayores de 18 años.

##### Artículo 61. Iniciativa municipal para la realización de Procesos Participativos para conocer la opinión ciudadana.

El Ayuntamiento, mediante acuerdo del órgano competente en función de la materia o cuestión de que se trate, podrá determinar, de oficio, siguiendo los trámites oportunos, la realización de un proceso participativo para conocer la opinión vecinal sobre ámbitos de la competencia propia municipal y de carácter local, que sean de especial relevancia para los intereses de la ciudadanía.

##### Artículo 62. Iniciativa ciudadana para la realización de Procesos Participativos para conocer la opinión ciudadana.

La ciudadanía tiene derecho a manifestar su opinión directamente sobre ámbitos de la competencia propia municipal y de carácter local que sean de especial relevancia para los intereses de la ciudadanía.

A tal efecto, las personas ciudadanas que pretendan la tramitación de un proceso participativo para conocer la opinión ciudadana, deberán recabar el apoyo de un 15% de los vecinos que gocen del derecho de sufragio activo en las elecciones municipales.

El Ayuntamiento, tras la comprobación de la realidad de los apoyos, deberá debatir la petición ciudadana en el Pleno de la Corporación.

El Ayuntamiento podrá acordar la realización de ese proceso participativo, previo acuerdo por mayoría absoluta del Pleno municipal.

Dentro de un mismo proceso participativo para conocer la opinión ciudadana, se podrá incluir más de una pregunta.

En ese caso, la parte convocante deberá plantear la cuestión concreta que se va a someter a la opinión de la ciudadanía.

No se podrán llevar a cabo, cada año, más de dos procesos de los indicados en este artículo y no se podrá reiterar otro proceso sobre el mismo tema o cuestión, dentro del mismo mandato.

**63 artikulua.** *Herritarren iritziaren berri izateko Partaidetza Prozesuak egiteko ekimenari buruzko akordioa.*

Elgoibarko herritarren iritziaren berri izateko partaidetza prozesua egiteko ekimenaren kasuan, ekimena Elgoibarko bizilagunena baldin bada, Elgoibarko Udalbatzarraren Osoko Bilkurak ekimena hiru hilabeteko epean ebatziko du.

Akordioa arrazoitua izan beharko da, eta ekimena atzera botatzen baldin bada, aditzera eman beharko dira Udalak prozesua burutzea egokitzen ez jotzeko dituen arrazoiak. Arrazoi horien artean egon daiteke, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunari eraso egitea.

Herritarren iritziaren berri izateko partaidetza prozesuak egiteko ekimenari buruz udal Gobernuak hartzen duen akordioari buruzko publikitate egingo da.

Edonola ere, Elgoibarko Udalak herritarren iritziaren berri izateko partaidetza prozesua egitea onartzeko hartzen duen akordioan prozesuaren xedea, erabiliko den prozedura teknikoa, eragindako lurralde eremua, prozedura burutuko den denbora-unea, eta burutuko den prozedurarentzat garrantzitsuak diren gainerako ezaugarri teknikoak edo bestelako ezaugarriak ere zehaztu beharko dira.

Udalak hartu behar duen erabakiren edo politikaren baten inguruan herritarrek duten iritziaren berri izateko partaidetza prozesua egiteko hartzen den akordioak eten egingo du hartu beharreko erabakia baldintzatzen duen beste edozein tramite, partaidetza prozesua bukatzen den arte.

**64 artikulua.** *Herritarren iritziaren berri izateko Partaidetza prozesuaren eraginak.*

Herritarren iritziaren berri izateko partaidetza prozesu baten emaitzak zehaztu ondoren, Elgoibarko Udalak, hiru hilabeteko epean, eta arloa dela-eta eskumena duen sailak txostena egin ondoren, akordio bat hartuko du, lortutako emaitzek hartu behar den erabakiari edo politikari zein eratan eragiten dioten zehazteko.

Bereziki, Elgoibarko Udalak zehaztu beharko du ea herritarren iritziaren berri izateko egin den partaidetza prozesu baten bidez lortu diren emaitzen ondorioz proiektuari uko egin behar zaion, proiektu alternatibo bat aurkeztu behar den, proiektua aldatu behar den, edo bestela, proiektuarekin aurkeztu zen baldintza berberetan jarraitzea posible al den. Proiektua aldatzeko akordioa hartzen baldin bada, proiektuan zein aldaketa txertatu diren zehaztu beharko da.

Udalaren akordioa arrazoitua izan beharko da, eta herritarren iritziaren berri izateko egin den partaidetza prozesuaren emaitzekin bat ez baldin badator, horiek ez onartzeko dituen arrazoiak eman beharko dira.

Herritarren iritziaren berri izateko egingo den partaidetza prozesu baten faseari amaiera emateko Elgoibarko Udalak hartuko duen akordioaren bidez, prozedura tramitatzen jarraitu ahal izango da.

**65 artikulua.** *Herri-galdeketa eta herritarren iritziaren berri izateko partaidetza prozesuak argitaratzea.*

Araudi honetan aurreikusita dagoen herri-galdeketa bat egin ostean, edo herritarren iritziaren berri izateko partaidetza prozesu bat bideratu ostean, Elgoibarko Udalak lortu diren emaitzak argitaratu beharko ditu, eta identifikaziorako datu tekniko guztiak zehaztu beharko ditu. Datuak sexuen arabera bereizi beharko ditu, eta ahal den guztietan, emakumeak eta gizonak ikusaraziko dituen hizkera erabili beharko du.

Artículo 63- Acuerdo sobre la iniciativa para la realización de Procesos Participativos para conocer la opinión ciudadana.

En los supuestos en que la iniciativa para la realización proceso participativo para conocer la opinión ciudadana corresponde a la iniciativa de los ciudadanos/os de Elgoibar, el Pleno del Ayuntamiento de Elgoibar, resolverá sobre la iniciativa en el plazo de tres meses.

El acuerdo deberá ser motivado indicando, en caso de rechazo de la iniciativa, las razones por las que el ayuntamiento no considera oportuna la realización del proceso, entre las cuales puede estar el que atente contra la igualdad de mujeres y hombres.

El acuerdo del Gobierno municipal relativo a la iniciativa para la realización de procesos participativos para conocer la opinión ciudadana, será objeto de publicidad.

En cualquier caso, el acuerdo del Ayuntamiento de Elgoibar por el que se aprueba la realización de un proceso participativo para conocer la opinión ciudadana indicará el objeto del mismo, el procedimiento técnico que se vaya a utilizar, el ámbito territorial afectado, el momento temporal de la realización, así como otras características, técnicas o de otro tipo, que sean relevantes por el tipo de proceso a realizar.

El acuerdo por el que se aprueba la realización de un proceso participativo para conocer la opinión ciudadana sobre una decisión o política a adoptar por el Ayuntamiento suspenderá la realización de cualquier otro trámite que condicione la decisión final a adoptar hasta la finalización del proceso participativo.

**Artículo 64.** *Efectos de los Procesos participativos para conocer la opinión ciudadana.*

Determinados los resultados de de un proceso participativo para conocer la opinión ciudadana, el Ayuntamiento de Elgoibar, en el plazo de tres meses, y previo informe del departamento competente por razón de la materia, adoptará un acuerdo en el que precise la forma en que los resultados obtenidos afectan a la decisión o política a adoptar.

Específicamente, el Ayuntamiento de Elgoibar deberá establecer si los resultados obtenidos a través de un proceso participativo para conocer la opinión ciudadana, suponen la renuncia al proyecto, la presentación de un proyecto alternativo, su modificación o si, por el contrario, pretende continuar con el proyecto en los mismos términos en que fue propuesto. En el caso de que acuerde modificar el proyecto deberá precisar las modificaciones que se incorporan al mismo.

El acuerdo del Ayuntamiento deberá ser motivado, indicando, en caso de que no se adecue a los resultados del proceso participativo para conocer la opinión ciudadana, las razones por las que decide no acogerlos.

El acuerdo del Ayuntamiento de Elgoibar por la que se pone fin a la fase de de un proceso participativo para conocer la opinión ciudadana permite continuar con la tramitación del procedimiento.

**Artículo 65.** *Publicación de las consultas populares y de los procesos participativos para conocer la opinión ciudadana.*

Realizada una consulta popular, o un proceso participativo para conocer la opinión ciudadana, previstas en este Reglamento, el Ayuntamiento de Elgoibar deberá proceder a la publicación de los resultados que se hayan obtenido, con especificación de todos los datos técnicos que la identifiquen, desagregando los datos por sexo y utilizando un lenguaje que visibilice a mujeres y hombres, siempre y cuando sea posible.

IX. TITULUA

HERRI PARTAIDETZAKO METODOLOGIAK BULTZATZEA

66. artikulua. *Herri partaidetzako udal plana.*

Elgoibarko Udalak herri partaidetzari buruzko udal plana idatziko du, epe jakin baterako; eta bertan, aldi horretarako helburuak, sortuko diren organo iraunkorrak, eta halaber, abian jarriko diren partaidetza prozesu edo mekanismo puntualak zehaztuko dira.

Plan horretan gaiaren inguruko sentsibilizazioa eta prestakuntza burutzeko egingo diren lanak zehaztuko dira, bai herritar guztiei, bai herritar talde jakin batzuei (gazteak, emakumeak, e.a.) zuzendutakoak. Hori dela-eta, Planak herri partaidetzaren arloko heziketari eta prestakuntzari zuzendutako atal berezi bat izango du.

Horretaz gain, Elkarte-ekintza sustatzea xede duen beste atal bat izango du.

Plan horretan komunikazio plan propioa jaso beharko da.

Plan horren prestaketa Herri Batzarraren iritzia menpe jarriko da.

Plan hori Udalbatzarraren Osoko Bilkurak onartu aurretik, Herri Batzarrari aurkeztu behar izango zaio; organo honek, plan horri buruzko proposamenak egin ditzan.

Herri Partaidetzako Kontseiluak / Herri Batzarrak plan horren jarraipena egingo du, gutxienez, urtean behin.

Bi edo hiru urtekin behin, planaren ebaluazio sakonagoa egingo du, urtero gertatzen diren aldaketei buruzko azterketa oinarritzat hartuta.

67. artikulua. *Herri partaidetzako udal plana onartzea.*

Udalaren Osoko Bilkurari dagokio herri partaidetzako Plana onartzea, Udalean barne-tramitazioa egin ondoren.

Hala eta guztiz ere, Plana idazteko nahitaezkoa izango da herritarren ekarpenak jasotzea. Ekarpene horiek, kontuan hartu eta aztertu egin beharko dira Plana onartu aurretik.

Dagokien udal organoen zeregina da Plana idaztea eta onartzea. Horretarako, kontuan izango dituzte gobernu taldearen legealdiko plana eta herritarren ekarpenak.

68. artikulua. *Herri partaidetza eragitea.*

Elgoibarko Udalak bilera eskubidea eta bizitza publikoan parte hartzeko eskubidea sustatuko ditu, eta horretarako, eskubide horiek balioetsi eta erakargarri bihurtuko ditu.

Hori dela-eta, urtero, herri partaidetzaren inguruko hainbat jarduera egingo dira.

69. artikulua. *Herri partaidetza ebaluatzea.*

Herri partaidetzako sistema ebaluatze metodo bat definitu eta abian jarriko da. Metodo horrek herri partaidetzaren bilakaera aztertze balioko du, eta hobekuntzak txertatzeko helburua izango du.

Ebaluazio metodo honen xedea izango da, etorkizunari begira, partaidetza sistema hobetzen joatea.

Ebaluazio metodo hau publikoa eta herritarrentzat ezaguna izango da.

TÍTULO IX

IMPULSO DE LAS METODOLOGÍAS DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA

Artículo 66. *Plan de participación ciudadana municipal.*

El Ayuntamiento de Elgoibar redactará un Plan de participación ciudadana municipal, que abarcará un periodo temporal determinado (de dos a tres años) y donde se definirán los objetivos de dicho periodo, los órganos permanentes que se vayan a crear, así como los procesos o mecanismos participativos puntuales que se vayan a iniciar.

Dicho Plan definirá los trabajos a realizar de cara a la sensibilización y formación en la materia, destinados tanto a la ciudadanía en general, como a determinados grupos de ciudadanos y ciudadanas (jóvenes, mujeres, etc). A tal efecto el Plan contará con un apartado específico destinado a la educación y a la formación en participación ciudadana.

Asimismo, contendrá otro apartado dedicado a impulsar el asociacionismo.

En el citado Plan figurará asimismo su propio plan de comunicación.

La elaboración de dicho Plan, será sometida a la consideración del Consejo de Participación Ciudadana / Herri Batzarra.

El citado Plan, antes de ser sometido a su aprobación por parte del Pleno del Ayuntamiento, deberá ser presentado ante el Consejo de Participación Ciudadana / Herri Batzarra, a fin de que este órgano, realice sus propuestas sobre el mismo.

El Consejo de Participación Ciudadana / Herri Batzarra realizará un seguimiento del citado plan, al menos anualmente.

Cada dos o tres años se realizará una evaluación mas profunda del plan, en base al análisis de las variaciones que se produzcan cada año.

Artículo 67. *Aprobación del Plan de participación ciudadana municipal.*

La aprobación del Plan de participación ciudadana municipal corresponderá al Pleno municipal, previa tramitación interna en el Ayuntamiento.

No obstante, para la redacción del Plan, es preceptiva la recogida de las aportaciones de la ciudadanía, las cuales deberán ser tenidas en cuenta y analizadas, antes de aprobar el Plan.

Su redacción y aprobación corresponde a los órganos municipales que corresponda, quienes lo harán teniendo en cuenta el plan de legislatura del equipo de gobierno municipal y las aportaciones ciudadanas.

Artículo 68. *Motivación para la participación ciudadana.*

El Ayuntamiento de Elgoibar fomentará el derecho de reunión y el derecho a la participación en la vida pública, mediante su puesta en valor y haciéndolos atractivos.

A tal fin, anualmente se llevarán a cabo un determinado número de actuaciones de participación ciudadana.

Artículo 69. *Evaluación de la participación ciudadana.*

Se procederá a definir y poner en marcha un método para evaluar el sistema de participación ciudadana, el cual sirva para analizar su evolución, con objeto de ir incorporando mejoras en el mismo.

El objeto de este método de evaluación será el de ir mejorando, de cara al futuro, el sistema participativo.

Este método de evaluación será público y conocido por la ciudadanía.

*70. artikulua. Herri partaidetza ebaluatzeko metodoa.*

Bideratzen diren herri partaidetzako prozesuen edo mekanismoen ebaluazioak bi dimentsio izan beharko ditu.

Alde batetik, balorazio subjektiboa egingo da organo edo prozesu bakoitzean parte hartu duten pertsonen inguruan egiten duten balorazioaren edo dituzten hautemateen inguruan.

Beste alde batetik, partaidetza prozesuen edo mekanismoen balorazio objektiboa egingo da datu zehatzen bidez, hala nola, prozesu edo organo bakoitzean parte hartu dutenen kopurua, sexua, adina, e.a. Balorazio objektibo hau udal langileek egingo dute.

Prozesuen inguruko ebaluazioa osatzeko, kontuan izango da partaidetzaren bitartez bideratu den proiektuak edo politika publikoak eragindako pertsonen iritzia. Iritzia inkesta bidez jasoko da, eta udal langileak arduratuko dira horiek gestiona-tzeaz.

*71. artikulua. Herri partaidetzaren arduraduna.*

Elgoibarko Udalak pertsona bat izendatuko du herri partaidetzaren arloko arduraduna izateko. Honek harremanetarako gaitasuna, ikuspuntu zabala, eta kolore politiko desberdinen artean eta herritar anitzen artean integrazteko erraztasuna izan beharko du.

Ardura hau Udaleko kargu politikoren baten esku egongo da. Honek, partaidetza prozesuetako lan fase guztiak betetzen direla bermatu beharko du, hau da, diseinua, deialdia, gestio orokorra eta emaitzak itzultzeko fasea.

*72. artikulua. Haurren partaidetza sustatzeko jarduerak.*

Heziketa etorkizunera begira egiten den inbertsioa dela kontuan izanik, Udalak uste du baliotsua dela haurrak talde-lana, kultura demokratikoa, sormen lana eta partekatutako akordioak bezalako arloetan prestatzea.

Era berean, garrantzitsutzat jotzen da, haurrei Udalaren eta gainerako erakundeen berri ematea, etorkizunean, zentzuzko jarrerak izan ditzaten.

Horretarako, urtero, Pleno Txikia izeneko haurren partaidetzako figuraren bilera egingo da. Bertan, haurrek protagonismoa izango dute, eta galderak edo iradokizunak egingo dizkiete Korporazioko kideei. Horretaz gain, ikastetxeetan bilera ibiltariak egiteko aukera ezarriko da.

Horrexegatik guztiagatik, Udalak haurren partaidetza eta erakundeen ezagutza sustatzeko ekimenak burutuko ditu. Ekimen hauetan haurren partaidetza bultzatuko da, elkarrizketaren kulturaren, talde lanaren eta partekatutako akordioen arloan hezi daitezten.

Jarduera hauek ezaugarri desberdinak izango dituzte, eta ikastetxeekin eta aisialdiko taldeekin elkarlanean burutu ahal izango dira.

Gurasoen eskolak foro egokiak izan daitezke adin txikikoek heziketaren inguruan prestatzeko, gurasoen zalantzak partekatzeko, eta adin txikikoa pertsonatzat hartuta, demokraziaren eta komunitatearen ikuspegitik, haurren prestakuntzan laguntzeko.

*Artículo 70. Método de evaluación de la participación ciudadana.*

La evaluación de los procesos o mecanismos de participación ciudadana que se desarrollen, deberá integrar dos dimensiones.

Por una parte, se realizará una valoración subjetiva de los mismos, por parte de la valoración y percepción que al respecto tengan las personas que hayan tomado parte en cada órgano o proceso.

Por otra parte, se realizará una valoración objetiva de los mismos, por medio de datos concretos, tales como el número de participantes en cada proceso u órgano, sexo, edad, etc. Esta valoración objetiva será realizada por personal municipal.

Esta evaluación de los procesos, se completará con la opinión que tengan las personas afectadas por el proyecto o política pública que se someta a participación, Esta opinión se recabará mediante encuestas, encargándose el personal municipal de su gestión.

*Artículo 71. Responsable de participación ciudadana.*

El Ayuntamiento de Elgoibar podrá designar una persona responsable de la materia de participación ciudadana, quien deberá contar con habilidades para relacionarse, con un punto de vista amplio, facilidad de integración ante los diferentes colores políticos y la diversidad ciudadana.

Esta responsabilidad recaerá en un cargo político municipal, que se encargará de garantizar el cumplimiento de todas las fases de trabajo en los procesos participativos, esto es, de su diseño, convocatoria, gestión general y fase de devolución de resultados.

*Artículo 72. Actividades para fomentar la participación en la infancia.*

Estimando que la educación es una inversión de cara a futuro, el Ayuntamiento considera que es un valor el formar a los niños y las niñas en materias tales como el trabajo en grupo, cultura democrática, trabajos de creación y acuerdos compartidos.

Asimismo, se considera que es importante dar a conocer a la infancia, el Ayuntamiento y las demás instituciones, a fin de que de cara a futuro cuenten con unos posicionamientos consientes.

A tal fin, anualmente se celebrará una reunión de la figura participativa infantil denominada Pleno Infantil o Pleno Txiki, en el que los/as niños/as asumen el protagonismo, realizando preguntas o sugerencias a los miembros de la Corporación, estableciéndose, además, la posibilidad de celebrar sesiones itinerantes por los centros escolares.

Por todo ello, el Ayuntamiento desarrollará actividades de fomento de la participación de la infancia y de conocimiento de las instituciones. En estas actividades se impulsará la participación de los niños y las niñas para su educación en la cultura del diálogo, del trabajo en grupo y de los acuerdos compartidos.

Estas actividades serán de naturaleza diversa y se podrán desarrollar juntamente con los centros educativos y con los grupos de tiempo libre.

Las escuelas de padres y madres pueden ser foros donde formarles en la educación de los y las menores, donde compartir las dudas de los padres y madres, y en los que, partiendo de la consideración del y la menor como persona, se les ayude a su formación desde el punto de vista democrático y comunitario.



X. TITULUA

HERRI PARTAIDETZARAKO BALIABIDEAK

73. artikulua. *Informazioaren arloko baliabideak.*

Elgoibarko Udalak, bere gestioa ezagutarazi eta partaidea-  
tzako dinamikak zabaltze aldera, besteak beste, ondoko infor-  
mazio-baliabideak abian jarri eta erabiliko ditu, gehienez ere 3  
hilabeteko epean:

- Herritarren Arretarako Zerbitzua.
- Udalaren argitalpenak.
- Internet, Udalaren webgunea eta sare sozialak.
- Herritarren helbide elektronikoen zerrenda.
- Kartelak eta iragarki taula.
- Egutegi, tramiteen, zerbitzuen udal gida.
  
- Prentsa orokorra.
- Posta arrunta.
- Irratia eta telebista.

74. artikulua. *Herri partaidetzaren arloko baliabideak.*

Elgoibarko Udalak ondorengo baliabideak sortuko ditu,  
gehienez ere, 3 hilabeteko epean, herritarren partaidetzako  
arloan erabili ahal izateko:

- Iradokizun ontzia, leku adierazgarri batean kokatuta  
egongo dena eta tamaina egokia izango duena. Jasotzen diren  
iradokizunak erantzuteko konpromisoa hartuko da, eta horien  
publizitatea egingo da.
- Elgoibarko Elkarten Erregistroa, bertan udalerriko  
elkarte eta lantalde guztiak inskribatu beharko dira. Elkarte eta  
lantaldeek ezarritako baldintzak bete beharko dituzte.
- Partaidetzako gaiaren inguruan interesa duten pertsonen  
zerrenda. Zerrenda hau borondatezkoa, irekia, publikoa eta  
etengabe eguneratzen dena izango da.

XEDAPENAK

*Amaierako lehenengo xedapena.*

Araudi honetan jasotzen den herri partaidetza arautzeaz  
gain, hirigintza eta ingurumena bezalako arloetan, onartuta eta  
erregulatuta dauden partaidetza eskubide sektorialak kontuan  
izan beharko dira.

*Amaierako bigarren xedapena.*

Araudi hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta  
hogei eguneko epean sartuko da indarrean.

TÍTULO X

RECURSOS PARA LA PARTICIPACIÓN CIUDADANA

*Artículo 73. Recursos en materia de información.*

El Ayuntamiento de Elgoibar, de cara a dar a conocer su ges-  
tión y para difundir las dinámicas participativas, pondrá en mar-  
cha y utilizará, en un plazo no superior a 3 meses, entre otros,  
los siguientes recursos de información:

- Servicio de Atención a la Ciudadanía.
- Publicaciones municipales.
- Internet, página web municipal y las redes sociales.
- Listado de correo electrónico de ciudadanos y ciudadanas.
- Carteles, y tablón de anuncios.
- Guía municipal que recoja los calendarios, trámites, servi-  
cios, etc.
- Prensa, en general.
- Correo ordinario.
- Radio y televisión.

*Artículo 74. Recursos en materia de participación ciudadana.*

El Ayuntamiento de Elgoibar creará, en un plazo no superior  
a 3 meses, los siguientes medios, para su utilización en materia  
de participación ciudadana:

- Buzón de sugerencias, ubicado en un lugar representativo  
y de adecuado tamaño, comprometiéndose a contestar a las  
sugerencias que se reciban y haciendo publicidad de ello.
  
- Registro de Asociaciones de Elgoibar, el que se deberán  
inscribir cumpliendo los requisitos que se establezcan, todas las  
asociaciones y grupos de trabajo del municipio.
- Listado de personas interesadas en temática participa-  
tiva, que tendrá carácter voluntario, abierto, público y de cons-  
tante actualización.

DISPOSICIONES

*Disposición final primera.*

La regulación de la participación ciudadana contenida en  
esta Norma ha de entenderse sin perjuicio de los derechos de  
participación sectorialmente reconocidos y regulados, en mate-  
rias como el urbanismo o el medio ambiente.

*Disposición final segunda.*

La presente Norma entrará en vigor a los veinte días de su  
publicación en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa.